一萬三千二百九十三號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

MONDAY 21st MARCH 1927.

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限 ●本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二◎宗旨 ●本報宗旨注重實業教育

三◎總經理 ●陳仁嚴

四◎總編輯 ●周君南

五◎編輯發行所 ●新嘉坡哥劳實得力十一號至十三號

六◎德律風 ●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

●外埠郵費另計英屬每份加四占其餘各國每份加六占

●無論本坡外埠如有賜函定閱者請將中西文詳細住址及報費等費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

●凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止照價收足先此聲明庶免後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等情即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷●

上海書局

大家愛國思想進步：
所以國貨店營業進步：
所以國內實業進步：
所以……所以……請看！

中○華○商○店○新○發○展○

去歲增辦上海書局：
今年又設洗染眼鏡二部：
開始營業：取價極廉：
諸君請來一試：

洗○染○部○

專聘上海西法洗染技師：備辦精美機器與材料：舉凡綵棉毛：羽等織物：都能鮮洗染：刷潔淨：染色鮮麗：取價格外低廉：各件又復妥捷：諸君有衣帽等物要洗否：請來一試：

眼○鏡○部○

眞水晶・茶晶・托力克・以及近視遠視等眼鏡：俱大宗備辦：又特聘專門技師：驗眼配鏡：且有最精新驗光機器：各種式樣任憑顧客指定：即時便能配就：創辦伊始：定價便宜：各埠批購：尤願克己：

星加坡水仙門大葛街十三號
中華商店

民國十五年十二月十日

●代乳妙品

「勒吐精」爲嬰兒最好之代乳品全世界之醫生及看護婦于需用最好之嬰兒食品時莫不指點「勒吐精」代乳粉

「勒吐精」可代母乳及供一切生理上天然之需要務請以「勒吐精」哺汝嬰兒俾得生長起來身體康健春風滿面

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡保

寰球華名

是書爲便利商業起見編譯五洲通商口岸海灣城邑市鎭都會南洋羣島中國廿二行省四特別區分別淸楚五洲之內分何國所屬閱者一目了然未習英文者可按爲檢查轉譯書信而無投之徹快手拈一册寔爲工商之良友也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水永成書莊
吉甯街通商書局
怡保 實能 會豐商店
吉隆坡 廣衛生號
新嘉 祥源金舖
泗水 中華公司
巴城 大世界公司

總發行 石叻大馬路一百八十七號源豐南
民國十六年元月十日

三月二十一日起在大坡二馬路
中華大戲院開映
明星公司最新出品
王漢倫 鄭小秋 主演 鄭正秋導演之

個小工人

十大本
連映五天
新華公司影片部啓

家主朱槼行老爺痛於夏曆二月初十日申時壽終叻寓正寢 哀此訃
聞
布利亞律門牌二十六號
朱行達堂家人謹報
民國十六年三月十七日

上海法租界興聖街周虎臣 錦雲氏筆墨莊聲明冒牌

現有無恥之徒王仲記即王春鑑將劣貨冒刻本店牌號至各埠上門兜銷魚目混珠但前王姓曾被小號查獲本欲從官究辦因同行各友再三懇商調解而着其出立改過筆據乃本主人尊重道德而不却各友懇商之情故格外寬容准于姓親自出立筆據日後永不再行仿冒不料邇來胆敢得于姓仍將冒貨在外欺朦顧客故今小號特登報聲明請各寶號勿受其欺但小號素不派人出外招攬而各埠亦祇有代售並無委託經理之家請顧客亦希注意然小號出品各貨早蒙各界贊許用之耐久剛柔並濟因念先人創業艱辛故不惜工本妙料精益求精以圖永久基業而答惠顧之雅意倘各寶號欲代售小號之貨請將銀滙申向小號直接辦著費稅統歸小號承認以示優待或由申妥友接洽亦可為免受冲貨之欺特此聲明

民國十六年三月十八日 上海法租界興聖街周虎臣啓

○介紹良醫

陳兩亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海南二街十二號 同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人 李景賢 何暢秀 黃漢光 黃中岳 謹啓

時評

推測 (冷)

世事不能預知：況當變化最劇之今日：乃欲以未來之事而加推測：是害弊多而利少也：推測而生疑慮：疑慮而起恐慌：禍害未至：而自生紛擾：其害一也：一人由推測而生之妄想：傳之於人：一若誠有其事：遂生謠惑：其害二也：又或因推測而疑人惡意：因成嫌隙：遂至互相防範：而至仇怨：其害三也：又或事非眞相：因推測而誤入歧途：一旦眞相既明：適成相反：卒至失敗而無從挽救：其害四也：是故推測中無益者也：人人守其常度：精審審察其現狀：至當之行爲也：獨奈何好弄聰明之徒：欲於未來之事：妄加想象：以爲料事之神：此無事之所以多自擾也：

本館專電

▲三月廿一日上午八時自上海發

△北伐軍昨日下午佔領常州〔武進〕

△昨晚南北兩軍：在離上海數英里之內：激戰一夜：

△畢庶澄投南之說：現未證實：惟畢氏或將與南軍言和：將上海交給南軍：則近事實：

△魯軍因常州失守：軍心大亂：〔按常州在蘇州南京間之滬甯線上〕

△魯軍十九日於松江前方退却：

△由松抵滬魯軍：已達六千人：

△張宗昌現在南京：預備退還江北

△上海本日或將爲革軍攻下：

△上海外國租界與華界交界處：遍設鐵絲網：幷有外兵看守：形勢頗爲嚴重：

△滬甯車中之逃避居民：極形擠擁：

△何應欽已令吳成率部入浙：轉往吳江前敵：

△豫紅槍會首領飛天龍：有被奉軍擒獲說：

△雲南政府：現改爲合議制：仍擁唐繼堯爲主席：

△張治功宣布與奉軍合作：阻止馮玉祥甯入豫：

△廣州政府擬在瓊崖適中地點：開設化黎局：

外電譯要

○北伐軍今日可佔上海

▲畢庶澄有附南消息……
▲上海方面可無戰事……
▲租界防衛嚴密……

二十日晚上海路透專電：北伐軍現在可說已至上海之門戶：北軍在各處均不固拒：且由距法界二英里之兵工廠中退出：據傳上海魯軍司令畢庶澄：已附南：

法租界邊境之鐵絲網障阻物：均已加鎖：而公共租界之主要柵門仍開：但可隨時關閉：

外國租界之外：有武裝與便裝軍隊成千累萬：租界中正在設法預防：

本晚所得之現象：上海附近：當不致有戰事：畢庶澄於二十日派代表往謁南軍領袖何應欽：商量停戰：以避免上海區域內之戰爭：

此種運動：與山東軍隊不再謀固持滬防兩線之事實：與上海外人軍界方面及華人消息靈通者所料：謂蔣介石將從事布置：而張宗昌則復還上海一語：證之而益信：

近來盛傳蔣介石張作霖兩方：有諒解之可能的消息：

英人方面：至今未有事端發生：二十日魯軍退還法租界外者七千人：二十一日英軍將在界外近處：將英人房屋駐守：

二十日晚之情形：大約北伐軍除租界外：當可演即佔領上海云：

▲溧水吳江均被佔領……
▲魯軍勢將退出長江流域……
▲上海又有一工人被暗殺……

十八日上海路透專電：南軍已接近南京：其最近之成功：如佔領離蘇州十二英里之吳江：及南京東南二十五英里之溧水是也：

魯軍並未極力抵抗：則以前所預料現在之戰事：張宗昌方面：大部分將退出揚子江：以予南軍：至是而益信：

上海紊亂增加：十七日有一工人在街上被人暗殺：兇手已逃云：

▲十九日魯軍已由松江退滬……
▲南京避難華人紛紛抵滬……
▲南軍迫近蘇垣……

十九日上海路透專電：松江前線之魯軍防務累行鬆懈：北軍退回上海：

松江方面之張宗昌軍隊七千人之所以瓦解者：係因民黨用側攻法：結果孫傳芳軍隊：佔領明漢(譯音)：復東進：魯軍見地位不穩 卽不反抗而退：到滬者已二千人：

據外人軍事專家之觀察：南軍現可在兩日之內：佔領上海：

現南軍 迫近蘇州：但十九日下午滬甯鐵路：仍照常通車：由南京到上海避難之華人：絡繹不絕云：

○上海罷工形勢

▲總罷工未有公同之響應……
▲現罷工人數二萬二千人……

十九日上海路透專電：雖則上海之工人方面：極不安靜：然于總罷工：則未有公同之響應：現在上海罷工之人數：約在二萬二千人：

十八日爲一星期來未有暗殺案之第一天云：

十八日上海路透專電：總工會將于十九日開始舉行總罷工：據云須至國民革命軍入滬之後始行停止：總工會之通告中：謂此次之罷工：純係政治的性質云云：

十七日英京羅比無線電：上海消息：工人方面：已宣告總罷工：暫時雖未見若何之影響：然恐此種運動：行將擴大：

在召集總罷工之消息傳出：同時又接到南軍佔領南京之消息：惟未證實：

昨晚英國議院中已認到此次之上海重新罷工：確屬可能之事：外相張伯倫氏解釋此次問題：謂彼接得上海方面之最後報告：上海方面準備罷工事宜：工頭及工人之被暗殺者已日見增加：

末後張氏又謂上海方面被暗殺之工頭及工人之保護須完全由工部局負責：蓋開上海之英軍：目的係在另一問題：斷不能希望其對於此項事件：有任何作用云云：

○漢民黨內訌之外訊

民國十六年二月三日

秘製

墨魯窩兒

華譯鯊魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鯊魚肝油精丸也此油之功用能治內傷療癆吐血除痰瘵肺癆咳嗽肺管發炎實千古難缺得肌肉不生苦痰無論老幼服之均能立滋精神效但其味腥厚實惡之人亦不能下嚥而況非偽日多每難料到不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者祇服此丸不會已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一類此丸不論買藥貴賤之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以諸界無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

總咨傌及慶全公司

Barker & Keng Chuan

Singapore.

◁ 誰至誤處者 ▷

本圖係山地門黑葡萄酒之酒瓶式樣此種黑葡萄酒乃最易辨認者也

已不須其名又不須販運者之担保其品質無物可以形容君僅給所須之價而趁此良機足矣

山地門黑葡萄酒中其辨認法世界著名以其品質之精良可靠能如君所付價錢之價值早已斐聲大千也

山地門黑葡萄酒各大商號均有出售

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

星洲　檳城　吉隆玻　怡保

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

「救命圖」的肥皂係衛生必備之物人身的毒菌是很容易傳染於其他人們的身呀！但人與人確係不能禁絕有所接觸若此則非常用「救命圖」肥皂以預防毒菌洗濯皮膚則無以為功也用此種肥皂洗濯能使人身體感覺愉快請從今日起速購一紙盒但須認明圖上的包樣方免魚目混珠耳各商店均有出售

總代理轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

華僑保險有限公司

新嘉坡行設在
亞實得力
門牌六十二六十三號
德律風四五七三號

承保　摩多車險　火險　水險

本公司爲華人創設辦理妥當外埠賠償尤爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南緬甸檳榔嶼山打根日得
丹占碑及馬來半島各埠
▲董事部一覽表
正主席　林義順
副主席　黃光瑞
曾寶侯　陸運懷　殷雪村　王典尹
余應忠　張郁才　李俊源　陳惠卿
楊義慶　陳延謙　王文達　李光前
林錦成

The Overseas Assurance Corporation Ld.
Incorporated in S.S.
十五年十二月一日立

中外要聞

一　中比中日改約會議之經過

▲中比會議重開……
▲中日會議擱淺……

北京通信：中比改約會議：自去年開二次會議後：因比國對海牙國際法庭訴訟案：祗允中止．不允撤消：遂致擱淺：嗣國人悉注目於中英事件：對比約類多等閒視之：惟其實中比雙方當局：於此會議中斷期間：頗不少非正式的接洽：此項非正式接洽之結果：比國已商准海牙法庭：於十五日將比國所請保留審判之訟案：正式註銷：同日由不魯塞政府訓電駐京比使華洛司．着卽通告中國外交部：聲明比政府爲尊重中比交誼計：已將海牙國際法庭所保留延期審判之控告中國案件：自動之請求撤消：幸得法庭照准：於二月十五日完全註銷：應請中國政府：卽本平等互惠精神：從速與比國代表繼續議新約：以期及早完成云：華洛司接到該項訓電後：當卽於十六日上午：派員通知外部：請外部早定日期：會議一切：顧維鈞接得比使通告後：以中比新約腹案：早經各專門委員擬妥：毋須再事預備：惟會議日程一節：則以目下外交事件繁多：而中日修改商會約議：又須接期舉行：本人以一身兼顧多方：時間上須以不發生衝突爲重要：故對於中比議約日程：頗擬愼加考慮後：再行答復比使：據外部人員推測：星期二四六爲閣議例期：星期一爲關會委員會例期：星期三爲中日議約會例期：皆不便分身：祗有星期五無甚大事：將來中比議約例會：殆必在星期五矣：該員又謂：比國所以慨允撤銷海牙訟案之原因：係爲我方已給予交換條件：其條件卽新約未告成以前：舊約在事實上依然有效是也：當去年舊約屆滿：中比接洽改訂新約時：比國原卽有此要求：中國拒之：僅允以六個月或九個月爲度：比國未允：事遂決裂：中國乃正式布告舊約失效：今中國爲相當讓步起見：慨允舊約在事實上爲有效：比國始願撤銷訴訟：該項交換條件：自中國方面言之：自去年十月二十七日比約滿期失效至今：事實上比僑在中國：並未受無約國人民之待遇：一切權利：仍然與舊約未失效前相同：是中國今日以事實上舊約依然有效許允比國：亦不過順水人情而已：

中日商約改訂會議：上星期一開第四次會議：芳澤日使當將日本方面對新約之根本方針：明白提示於顧維鈞等之前：該方針共有六項：一：新條約以相互平等爲原則：二：中國須承認給予日本以最惠國待遇：三．中國須承認日本在中國內地之營業自由：雜居自由：以爲撤廢領事裁判權之交換條件：四：撤廢治外法權之步驟：日本允就法權調查會所決定勸告案．予中國以最有利之考慮：五：中國對日本船舶在中國各口岸貿易之自由之承認：須與日本對中國船舶：在日本各口岸貿易之自由之承認相同：六：以下稅率實施：卽承認中國之關稅自主權：附甲：適用互惠稅率於棉紗布特別輸出入國：乙：附加稅實施：須附諍於關稅會議：置於本交涉範圍之外：顧維鈞等接受芳澤該六項提議後：當經逐項細加考慮：以爲除一五兩項：不成問題：及二項尙在情理外：其三項明白要求交換權利：四六兩項：仍不肯脫離法權關稅兩會之舊範圍：中國礙難容納：而第六項中之附加稅問題：爲今日實際上當務之急者：日方復以須置於條約會議之外爲言：尤非中國所樂聞：當經向芳澤對三四六三項表示反對：芳澤以東京政府訓令爲口實．謂日政府所定腹案如此：本人亦無法變更云：一場辯論：毫無妥協可能：最後顧氏提議：謂既然日本代表．對六項基礎絕不肯讓步：中國代表：亦不能輕率應允：不如雙方另組一專門委員會：專行討論此種互惠協定：此種互惠協定：先由該專門委員會審查通過後：再交中日全權：正式討議：庶幾於事無阻：而時間上亦得從容研究之暇云云：芳澤對此：亦表贊同：當商量專門委員之人數：決定中日各推五人：中國方面：卽由顧維鈞指定朱鶴翔刁作謙等五人爲出席委員：日本方面：芳澤由謂日下使署中：無此項相當人才：須向東京方面請派：蓋乘此以延宕之意也：而中日修約會議：遂亦從茲停頓矣：

二　滇省政變尚未切實解決

▲各將領二次通電後之形勢……
▲胡若愚率兵馳駐宜良……
▲唐繼堯尚未切實宣布辦法……

（一）

一月十四日蒙自東南社特信：此次各將領改造政治之意見與步驟：係日通電：不當全軍之先決案：而省當局猶稱極表容納：並無具體的完備解決：雖唐來成遜：然餘義尙多：且一切政治上之改進問題：亟待進行：故各軍開滇省垣附近之郊際：尙未撤防：一面卽於眞日（十一日）將擬就政治問題改進各大端：通電要求：大意卽求宣布改組省政府爲合議制：先成立軍事機關：實一軍權：繼將再籌民財兩政之組織辦法：此種建議：與初議又比較和緩矣：果省當局眞誠覺悟：順應潮流：則不難立見施行也：

滇中各將領：此次協力改造滇省政治：純係自動的：非被動的：完全爲謀滇省內部組織之完善與鞏固：並無黨化之意味：卽施部之影響：亦無爭權奪利之意見：存乎其間：蓋近來改造政治之潮流：本已瀰漫全國：然而適應時勢之需要：與地方之習慣：則又未必能削足適履：強求從同：故各將領外察大勢：內審輿情：於是有協力改造政治之舉：滇省政局：本來是統一的有秩序的：徒爲軍習弁權把持：倒行逆施：幾乎破壞統一紊亂秩序：對症下藥：痛施針砭：故通電宣布第一驅除軍宵：第二籌到政治絕對公開：卽爲此也：胡若愚二次通電如下：百萬火急：分送雲南省議會商會憲兵司令部講武學校將校隊入伍生隊鹽運使高審兩廳市政公所各司司長各道尹縣知事議會公鑒：頃上省長一電文日：徵電計達：明命未頒：群情激昂：勢難遏抑：宵小寬流：期在廊清：政治公開：務當實現：一念之仁不決：三迤之禍立媒：比年以來：吾滇軍民財各大政：誤於群小之手：生殺任凭：惟憑喜怒：用人行政：漫無是非：省務會議：虛有其名：讜論忠言：無繇上達：令出獨裁：勢同專制：主權在民：純飾虛聲：當今之世：首領順應民衆：謀公共幸福：其道必昌：首領操縱民衆：以圖少數便利：其道必亡：遠觀古鑑：近察新潮：擁護省於富強：救人民於水火：但當改絃：不可膠柱：若愚等久列部曲：渥荷栽培：反覆旣不屑爲：曲從又不忍出：鈞座素明豁達：愛國愛鄉：萬望尤納衆意：宣布改組省政府：確現合議制精神：用人行政：取諸公決：最短期間：提前成立：軍事機關：軍權先歸實一：地方易策治安・並續尙決民財各要政：務期共同組織：擁戴鈞座公開處理：滇省前途：庶幾有孝：大局風雲：瞬息千變：機不可失：時不再來：竭誠陳詢：伏候裁決等語特達：天下興亡：匹夫有責：棟折榱崩：僑將壓焉：伏冀各抒讜論：共樹安猷：懇切責望：勿事緘默：雲南鎮守使：胡若愚張汝驥李選廷楊瑞昌歐永昌盧漢孫玉濱楊會漢林雨山王明陳茂楨周文人田鍾毅劉正富徐守忠張鳳春薛曾仰齋暨所屬官佐士兵同叩眞印：日前胡若愚．又致電開化李督辦及滇邊桂軍熊陸樂各部廣富邱各縣知事云：年來吾滇政治不綱：皆由一二不識大體者當前從恣：非清君側不足以言治理：據電達佈情形：實出爲國爲民苦心：凡我滇人：諒皆明達此旨：惟是邊遠各處：消息既不靈通：傳聞或多失實：一涉誤會：影響殊深：須知此次痛切陳言：悉原匡救情殷：本我初衷：盡我天職：各軍政官員原有職責：仍須切實遵守：滇富爲滇邊門戶：王司令實有專司：當此時機：尤應深溝高壘：嚴重佈防：諭導桂鄰邦：原主親善：以敦睦誼：但此疆彼界：亦當互不相侵：倘彼部對我：有越軌舉動：亟須盡力抵禦：以固邊防：凡此設施：統由王司令隨時隨事：稟承李督辦：認眞辦理：并由駐紮滇邊桂軍熊陸樂各部：特別注意防守：萬勿疎懈：特此電達：卽祈查照爲荷：胡若愚叩虞印：

三　唐生智將統一湘政　（二）

▲湘西黔軍次第肅清……

馬乙等乃稱現在洪江之中央黨部特派員謝良寨：與湘政府所委洪江釐局長湯蘧南：與王天培部旅長葉代義團附三人介紹：請求收編：歡迎王部二旅長入洪接防．王旅旅長進又不費一彈：於十七日收復西董鎮之洪江：至於馬史等部：能否收編：王旅長已於昨日電請唐生智核示辦理：齊龍保厲西成直轄：馬史則保袁祖銘直轄：故皆可同時：而馬史不願投厲：願往依唐：但不知肯收編否也．久淪客軍與土匪手之沅靖各屬．現在收隸湘政府之下：王旅二旅：現正着手清剿土匪與黔軍殘部：平於袁祖銘之第四路陳渠珍．原率邊防軍三團：與黔軍軍數千：駐紮辰州：留守後防．唐生智因其勛實爲處：已下令通緝：并派隊由桃源向辰州前進：陳知不敵：乃一面電省懺罪：託人疏解：一面率部隊去辰縣：逃回乾城．辰州秩序：暫留陳團逐漸維持：并請唐軍前往接防：惟唐因陳渠珍盤據永保龍桑鳳乾等古麻晃十縣：已歷多年．形同割據：儼然土皇：此次決計將其根本剷除：并取消邊防軍與鎮筸軍名義：以免再替成割據的惡勢力：故已派隊向永保龍桑一帶進剿

片已驗出不日開映

孔雀公司

孔雀東南飛

新近傑作

八本

明星公司出品
破鏡重圓
(十一本)

孔雀公司出品
逃將軍
(二大本)

明星公司出品
小情人
(十大本)

天一公司出品
英台三伯
(十二本)

源順街門牌二百十六號大中影片公司佈

國產影片招租

稗史名片 珍珠塔……前後部二十本……英屬演權

社會名片 鄉姑娘……九大本……英荷暹演權

艷情喜劇 四月裏的薔薇處處開……十大本……英屬演權

愛情新片 愛河潮……十大本……英荷演權

家庭悲劇 秋扇怨……九大本……英荷演權

警世名片 將軍之女……十大本……英屬演權

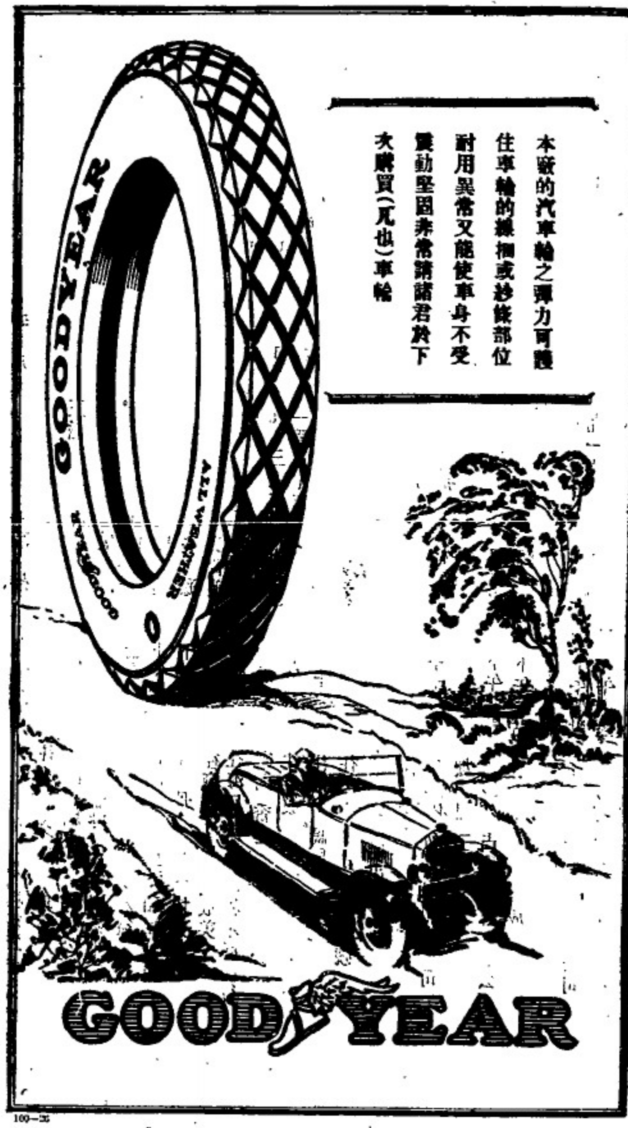
愛情名片 同室操戈……九大本……英屬演權

社會名片 火裏罪人……九大本……英荷暹演權

稗史悲劇 孟姜女……十一本……暹屬演權

以上各片本公司購有各屬專演權各埠戲院如欲賃租者請玉臨接洽

(凡也)汽車輪一年四季均適用



本廠的汽車輪之彈力可護住車輪的線梱或紗條部位耐用異常又能使車身不受震動堅固非常請諸君於下次購買(凡也)車輪

凡也汽車輪

高麗參南洋專賣處

本行承本國政府高麗參專賣局委任在南洋批發已歷多年該參之純正無僞久爲華衆所信仰茲特

託錦利號壹家代理

請諸君光顧新向老吧殺口門牌四十號錦利內同利參莊接洽成宗零數一律歡迎

新嘉坡三井洋行啓

民國十六年一月三日

〇工部局通告

爲警告事啓者在地體育路上燃火乃一例禁之舉以此舉大有損害於此種街路故也道路之築乃爲衆公用但被燬壞時受損者亦是我人地體育面之街路乃於熱時輭平者故耳惟特登報勸告各界知敢故違定必依法糾究此布

工部局秘書
[illegible]

一九二七年三月九日

▲大六六標嬰孩萬金粉

大六六標嬰孩萬金粉[illegible]治嬰兒出牙六內及孩童種種疾病優家用良藥能使嬰兒及孩童享平安舒之樂其功效可謂世無其匹(六六六)三字為此之(嬰)品質之保證擔保其中不合一切毒性藥之安神劑或任何種有害之成分此粉有世[illegible]及已其家用之為時已屢其數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及[illegible]皆由腸胃失序而起六六嬰孩萬金粉能使腸胃消化[illegible]以及[illegible]凡[illegible]大便[illegible]食不[illegible]

此粉治愈之以免再生[illegible]之[illegible]症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用條可信及有益故均實言(六六六標嬰孩萬金粉其價值如金之可貴也)

各埠藥房均有出售價每包一角六占

本坡代理處 萬安和 何長春 泰生和 萬泰和 [illegible]和 保滋堂

○滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元二五
滙汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元
滙廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	二十元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元
滙福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	五元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	五元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	五元五
滙上海銀行掛牌	一百員	九十二兩二五
銀行兌現銀票	一百元	九十二兩
銀行買現銀票	一百元	八十九兩八七五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元二五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十一元
操銖銀紙兌出	一百銖	八十三元
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙馬呂勝銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙高浪嶼銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
滙雪梨銀行掛牌	每元	二司令三辦九一六
滙加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十九盾五
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
滙孚羅銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
紙字	每百元	二角半
滙加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾三七五
▲瓜哇盾	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾三七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾三七
滙三巴壠銀行掛牌	一百元	一百三十九盾一二五
期票三十天兌		一百四十盾一二五
倫敦電滙銀行	每元	二司令四辦三三二一
期票三十天兌	每元	二司令四辦三三二
金葉 每兩		六十七元二
英國金磅 每個		八元七二
銀價市		二十五元九一六
土庫		一百五十二元八七五

▲輪船入口▼

吉蓮	由坡申德	十九到	實得力洋行
金馬	由香港 轉往檳城 泗水	十九到	和蘭公司
地利華鴨加	由仰光 轉往香港 汕頭 廈門	十九到	義利洋行
豐益	由龜咯	十九到	和豐公司
永豐	由浮羅廳宜	十九到	和豐公司
棉耶	由勿里洞	十九到	和蘭公司
白立	由檳城	十九到	實得力洋行
加東	由暹羅	十九到	實得力洋行
拉米	由仙那根	十九到	實得力洋行
萬德源	由馬六甲	十九到	萬慶
棉那	由峇峰巴轄	十九到	和益
瑞華	由加吉打	二十到	瑞豐盛
明呀勞	由巨港	二十到	和蘭公司
檳星	由檳城	二十到	實得力洋行
吉生	由加吉打 轉往檳城 加吉打	二十到	莫實得洋行
孟卑明	由米那灣	二十到	和蘭公司
實隆俄	由安順	二十到	實得力洋行
孟勞巴勞	由坤甸	廿一到	和蘭公司
廣同福	由坡德申	廿一到	實得力洋行

▲輪船出口▼

▲陰二月十九日拜二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐春	上午九點	往龜咯 小咏嘛	和豐公司
茂盛	上午九點	往龜咯 文律	瑞豐盛
豐興	上午九點	往浮羅廳宜	和豐公司
豐年	上午九點	往豐盛港	廣裕生
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
豐達	下午一點	往龜咯 仙加弄	和豐公司
榮源	下午一點	往關丹 甘嗎挽	協榮茂
萬智美	下午一點	往麻坡	成美
安徽	下午二點	往海口 汕頭 廈門 香港	棉示必洋行
廣順隆	下午二點	往麻坡	南洋代理
福星	下午四點	往泗水 馬辰	張元
三、豪		往網咯	隆盛號

▲陰二月二十日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
棉耶	午十一點	往廖內 勿里洞 加勝巴 三寶隴	和蘭公司
叔里峇	下午二點	往沙峇 占碑	占碑華商公司
福裕	下午三點	往實叻班讓 望加麗 峇眼亞比	成茂號
坤豐	下午四點	往坤甸	同益公司
錫爾華利	上午九點	往三務 春丹 鳳武樂	麟盛號

◉各貨行情一覽表

呂港上烏椒	五十六元
又 中	一十二元
考烏椒上	一十九元二五
又 冇	一十一元八
沙勝越白椒上	七十三元五
又烏椒上	一十七元六
柔佛烏椒上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	六十四元
又烏椒	一十七元三
白 椒	二十二元
本坡烏椒上	四十一元
又椒行	三十六元九
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號椰干	十元九
二號椰干	十元三
三號椰干	十元
、號頭莪粉上	六元八五
又 上	五元
頭莪粉上	六元七五
又 中	六元
納閩頭莪粉上	五元九
中 粒	八元二五
幼 粒	七元二五
幼 丕	五元七五
甘蜜開價	九元三
二號甘蜜開價	一十七元
三號赤甘蜜	二十元
烏甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
二廿號粗花椒每担	八元二五
廿六號花粗椒每担	九元二五
四十四號幼每担	九元七五
本坡和豐椰油二十八斤庄	十九元五 角
又十五斤庄	二十一元
本坡大標土油每箱	五元
飛標土油每箱	四元四五
日標土油每箱	四元四
虎標土油每箱	四元九
獅標土油每箱	四元六
魚標土油每箱	四元七
王帽標土油箱	四元五
沙土油每箱	五元八四
龍標土油每箱	四元九
萬燕兒冬上	一十五元
又 燕 箱	十元
沙勝越兒羅冬上	一十四元
又 燕 箱	九元一
巨港埠兒羅冬上	一十六元
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

南發青印白線丈米	三百八十元
裕盛隆青八卦米	三百五十元
隆興棧紅鷹米	三百五十九元
乾興利青桃米	三百三十五元
元豐利青塔米	三百三十八元
南發棧青佛米	三百四十九元
泉茂盛藍桃米	三百四十二元
乾利紅蚧米	三百二十二元

●紅心牌萬蘭池酒

正庄　法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者大嘗之便永為伴侶矣

RED HEART BRANDY No.1

萬蘭池可於下列商店買之

代天宮　新榮成
勿基　振源號
大坡大馬路　振源興號
仙門　新永泰號
二馬路　乾元號
小坡大馬路　安東莊號
泰泉成號

SOLE AGENTS S.S., F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅唯一代理人綏心公司謹啓

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

(在英京註册)唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

為同病者有所問津焉

饒醫士述其夫人如何為韋廉士大醫生紅色補丸治愈月經疼病及其他各症

饒少卿醫士粵人也現懸壺於新加坡加冷律路二百六十八號門牌天然醫局之主人饒君信任韋廉士大醫生紅色補丸爲治病健身之良藥其經驗非特由以此丸治愈其夫人而得並多數之病人而彼求醫者亦以此丸恢復其康健爲饒君來函云鄙人行醫已歷三十年往往以韋廉士大醫生紅色補丸開方均見奇功且對於補血清血等處尤爲神驗即如室人巫竹媛素體羸弱身體無力兼之家務紛繁操勞過度以致更形軟弱衰殘之極數年前曾患心跳受驚夜少安睡胃口少進胃不消化服許疼痛月經失調軟弱無力鄙人以爲內子非補血不爲功故決計以韋廉士大醫生紅色補丸使其血液清潔改造其新血　料服丸之後立即見效胃口復原精力漸增夜能安睡於是連服是丸諸恙悉平痛疼停止月經有序身體十分強健而後已因而鄙人深信韋廉士大醫生紅色補丸之功力不敢緘默特奉聲齊表揚以彰大德並爲同病者有所問津焉韋廉士大醫生紅色補丸具轉弱爲強之奇功其效力無分男女者也凡經售西藥者均有出售或向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

奉送婦女　忠告婦女小書　奉送男子　名爲康健談如欲索取即需寄一明信片並寫住址姓名寄至星架坡韋廉士醫生藥局莫不立即郵送也

韋廉士大醫生紅色補丸

因出牙而煩躁發熱

及服用嬰孩自己藥片得獲治愈今日容顏煥發康健喜樂矣　安徽蕪湖郵務局汪君葆元來函云蓋聞韋廉士之嬰孩自己藥片功效顯大所稱乎鄙人未經試驗而眞假莫能辯明但今春小兒春和沙花後又發出牙時期吵鬧非常因此寒熱往來無一時之舒適兼延醫藥治皆不見退去分毫後即向藥房購取嬰孩自己藥片一瓶比即寧靜服下連服數片頗得功效而所解之大便均作漆色不一二日即全愈矣可見該藥片實有藥到病除之力於是連服月餘不但諸病完全化爲烏有而身體亦日見強壯面色紅潤非往日之可比也小兒春和若非服用貴藥局之嬰孩自己藥片則苦愈加矣由此而觀貴藥局之嬰孩藥片誠惟一之要藥也凡經售西藥者均有出售或直寄叻幣六角至星架坡萬興街韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶每六瓶三元郵力在內

電報有功

素封翁家口繁多。其間有發生疾病者。百藥不救。伊親戚憫之。拍電告曰。君不聞新嘉坡松柏街萬實興藥房。所製千金油萬實油頭痛粉八仙丹。功效如神乎。現在馳名寰球。人人以此藥為居家旅行之保障。隨身應用之要需。君欲家中平安。當購萬實興人箭標藥品以試驗之。方信予言之不謬也。素封翁於是亟行採買。照標施用。果然藥到春回。合家平安。始喜曰。幸有此番電報。幾能夠得此著名藥物效力也。

萬實興大藥房設在新加坡松柏街門牌七十四號　電話三六五三

環球藥房均有代理

●中西之保障

新嘉坡爲南洋商場之區各埠生意均仰給於此是以九八行尙然但南洋埠近熱帶狂風暴雨乍起乍來其勢必掀波翻白浪所以大舶沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全憑大舶一旦遭此則血本卽付東流徒自嘆奈何此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯樂燕梳爲穩健其資本較足一百五拾萬元姑不具論就其辦事之通融賠償之妥當已堪超人一等如本月十九日本號付占碑番舜號貨一帮由大舶輸載因風被浸一經報告卽蒙核驗所有損失立予賠償聯樂水火保險公司眞中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

■財政專員之設置與服務之規條

時事電訊社云：福建財務委員會：關於漳龍與泉永：延建：邵汀：四屬財政處：已經次第發表：其進行之條例．亦已頒布．情形詳諸昨報：茲悉福甯與福州各屬：係直轄於政務委員會：并不另設財處：但爲便利辦事手續起見：每縣須設置專員一人以司其事：所有調査督催監收各事項：槪由該員負責：茲省需孔急：財務會除電各財處及縣長催解外：所有直轄之縣屬專員日內卽可悉數委定：以便督促：至於專員服務之規條：再詳列於下：以供衆覽：第一條本條例依本會組織大綱第十二條之規定訂定：第二條福甯各屬：每縣設財政專員一人：其職責如左：(一)關於漕賦稅捐調査事項：(二)關於漕賦稅捐督催事項：(三)關於漕賦稅捐監收事項：第三條財務專員：應遵照本條例第二條之規定：將職責內一切情形：每月具報一次：第四條財務專員得於所縣之適中地點設辦事處：并僱用員役(一)錄事一人：月薪一十元：(二)雜役一名：給工資十元：第五條財務專員：得由本會頒給鈐章：第六條財務專員辦事處：每月公費三十元：由本會直接支給：第七條財務專員：除重要公務外非經准假不得離縣：第八條財務專員俸給視其事務之繁簡與本會二三等職員同：第九條本條例如有未盡事宜得由本會以命令修改：第十條本例自公佈日施行：

■閩政府蹂躪教育界各界之呼籲

福州訊：日昨福建中等以上省立小學各學校教職員：召集聯合會議：發出宣言：致各級政府黨部各省市機關社團云：福建教育再處軍閥壓迫之下：政治不良：經費枯竭：未能有所發展：同人極爲痛心：本屆期國民革命軍蒞閩：政治改造：教育自應亦在改造之列：同人等一方在校服務維持：一方籌合研究改方針：滿擬教育當局．對於改造教育：必有良好辦法．不意福建改造教育委員會：組織不取公開：委員係由其數人所推舉：委員十二人：出席者僅僅九人．竟輒由議決：全省各學校．一律停辦：包藏私心：意圖推翻：俾得遂其攘奪陰謀：政務委員會教育科：竟予執行：不顧教育之前途：學子之光陰：學業之阽危：派員四出：紛紛點收省會各校：同人等以此舉違反先總理建國大綱：并違背全國代表議決案：暨蔣總司令對於全國宣言之精神：抑且有違改造教育之本旨：遂本日改造教育委員會開會：教育科長黃展雲主席：前往質問全省教育停辦理由：依照秩序據理而陳：該會委員無詞以答：竟嗾遣便軍人：持槍驅逐：並嗎令開槍：强力壓迫．毆打橫施．男女教員：負傷纍纍：摧殘教育：侮辱人格：教育界之不幸：莫斯爲甚：改造教育會議：重在公開：集思廣益．豈取秘密：同人以教育中人：向改造委員會質問：並非逾越範圍：委員會開會地點：爲討論教育之所：匪同禁地森嚴：應容教育者揷足其間：詢問停辦理由：本爲全省重大關係：期相推轂：並非無因：何至如帝國王權者壓抑其植民之手段：以對付教育界公正意思之主張：同人等以教育爲天職：矢死否認該改造教育委員會之任意妄爲：奮鬥到底：以期挽救全省教育之陸沉：敢將經過情形：通切瀝陳：尙希亮察：

■客棧途運動收回種痘權

年來各屬人民：因受兵匪之禍：相率渡洋者爲數甚多：尤以往英荷屬埠者爲衆：英領事爲渡洋者計：遂設立種痘一法：例如欲出洋者：須先向英領署指定之醫生種痘：每人須納五毛或三毛不等：違者不得出口：既種之後：又須該醫生批准痘瘡已消：方能寄輪：以是一般搭客：備受困難：蓋有因此而延至數星期不能搭船者 不獨此也：該醫生逐年所入之款：在二萬元以上：經濟損失亦不貲：昨客棧途有鑒於此：乃由打鐵某客棧東與洪本部某某兩客棧：出而提議：決大舉聯絡該途：向英領事要求種痘之舉交由客棧自理：俾僑商得以自由僱聘醫生：藉便種痘：免被爲難：已請公和社(卽洋客棧途)向英領提出交涉云云：

◁注意▷

嗬囒公司及兼火燭洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸君光顧請移玉至嗎吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

SURINATHEATRE
蘇靈那

頭場七點半
百代時事 一本
最新笑劇 二本
來丁之西方 四幕
二場九點十五分
人之創造者 六幕
美中險 六幕
禮拜六禮拜日兼演收半價

本院謹啓

Gaiety Picture Palace
牙池

頭場七點半
戰爭之恐怖
祕黛
二場九點十五分
續編 五大本
從暴風雨中出險 六大本
由十一號起至十七號止

本院主人啓

○胡文虎第三次資送老弱僑胞回國啓事

文虎居常目擊南洋華僑多有身體殘廢謀生乏術貧病交加老而無告者終日流離道左匍匐街衢托鉢沿門乞風霜露爲狀之慘誠不忍言雖其中間有因人事不全自暴自棄以所[illegible]在其[illegible]不堪者固亦大有其人[illegible]親故者固無論矣如果倘有依靠可度殘生有家歸歟歸無力者又豈可任其飄零海外乞丐爲生貽笑外人侮辱國體而不一加以援手乎彼外人之流落吾坡者其政府必設法遣之回國獨吾國則付諸缺如誠爲憾事此文虎爲人道計爲國體計所以又有第三次資送殘廢貧老僑胞回國之舉也茲將資送辦法及報名處所列之於後凡我親愛之老弱僑胞歸家心切者幸早日親到報名以免額滿見遺是幸

(一)夏曆正月廿五日起至三月初一日止爲願受資送者報名之期
(二)報名額滿或報名期滿後卽將歸期及所搭何船登報通知
(三)凡身體殘廢不能工作及在年六十以上之老人不能謀生衣食無着有家可歸者均在資送之例
四)此次資送額以三百名爲限除送給船票外每人另給費用十元虎標萬金油頭痛粉八卦丹清快水各若干
(五)凡願受資送者如係華人不論何籍不分男女均可到下列報名處報名
(六)此次資送範圍先以英屬馬來七州府爲限一俟財力勝任自當再作大規模之資送
(七)報名處列左
(甲)星加坡永安堂
(乙)怡保 頭盤棧 英豐棧 限五十名
(丙)檳城佛安研究社 限五十名
(八)其因道遠不克親赴報名者可託同埠華僑商店書明籍貫年歲受人資送原因原鄉有何親故作函介紹投交敝堂經一番審查後認爲合者當將資送證寄上不合者恕不作答
(九)如有仁慈善長同情此事願附贈回國老僑以金錢或食物者亦望預期通知文虎自當代爲表揚
(十)文虎爲提倡教育獎勵華僑歸國求學起見擬將三百名定額中抽出若干名爲資送學生回國求學之額茲亦訂定辦法數條於下
(甲)所資送之學生以確實回國求學者爲限
(乙)報名期同上
(丙)凡受資送之學生文虎只祖費其回國旅費以其手續與資送老僑同
(丁)凡欲受資送之學生於報名時必須帶備原日修業學校之介紹書

文虎以營業所得十分之四爲教育善等事之費前時已有宣言今茲所以資送老僑及學生回國者亦不外實踐此宣言耳非敢謂此事卽大有裨益於人羣也尙望各界好善君子對於一切進行加以匡助爲幸

民國十六年二月廿八日

Little's Oriental Balm

一九二三年十一月十五日

招請印腳車工人廣告

啓者本館現擬招請印腳車工人一名(不用專人)有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

民國十五年十一月十八日

叻報經理本館謹佈

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

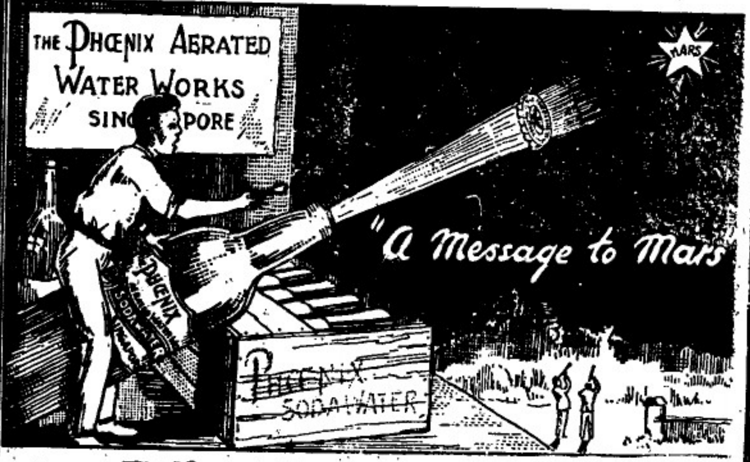
24, The Arcade.

星洲營業公司　亞結樓二十四號

三月廿一日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	一	亞會[illegible]	二九	二八
Alor Gajah	一	亞[illegible]	三	二九
Amalgamated Malay	二	馬來聯合[illegible]	四五五	四四五
Ayer Hitam	五	[illegible]	五	四八五
Ayer Kuning	一	[illegible]	一零五	一
Ayer Molek	一	[illegible]力	二八	二六五
Ayer Panas	五	[illegible]士	一三一五	一二八五
Bagan River	二	巴[illegible]河		
Salau	一	巴[illegible]	四二五	四
Balgownie	一	[illegible]	四七	四六
Bassett	一	巴色	一三五	一三
Batu Lintang	一	巴刀[illegible]	一五	一四
Bedford	一	[illegible]	一一五	一
Brogas	一	[illegible]加士	一五五	一五
Brunei United	五	聯合[illegible]	八	八二
Bukit Jelotong	一	[illegible]	一一三	一零八
Bukit K. B.	一	[illegible]	七	六
Bukit Katil	一	[illegible]	一一七	一一五
Bukit Kepong	一	[illegible]	二五	二四
Bukit Timah	二	[illegible]馬	一四五	一三五
Changkat Serdang	十	[illegible]士[illegible]	一	九五
Colensburgh	五	[illegible]士[illegible]	四五	四四
Connemara	一	千[illegible]	二八	二七
Devon	一	地[illegible]		
Glenealy	八五	[illegible]	二九五	二八
Hamilton	一	[illegible]	三四	三二
Haytor	一	[illegible]刀	一四二五	一四
Indragiri	五	[illegible]	一零五	一零三
Jeram Kuantan	五	[illegible]	一八	一七
Jimah	五	[illegible]	二六	二五
Kamasan	一	加馬[illegible]	七二	七
Katoyang Bahru	二	加刀[illegible]巴[illegible]	二三	二二

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Kdah	一	[illegible]打	四四五	四三
Kempas	二	甘巴士	九二五	九
Kluang	五	[illegible]	八五	八
Kuala Sidim	一	[illegible]	三八	三六
Kundong	一	[illegible]	四六	四三
Lunas	五	魯[illegible]士	四一	四
Malaka Pinda	一	馬六甲[illegible]	二七	二六五
Malakoff	二	馬[illegible]哥[illegible]	四九	四八
Mandai Tekong	一	[illegible]	七五	六五
Mayfied	二	[illegible]一	一五七五	一五
Melville	一	[illegible]	一九	一七
Mentakabe		文打[illegible]	六三	六
New Soudai	二	[illegible]士[illegible]	二九	二八
New Serendah	二	[illegible]士[illegible]	四九	四七
Nayala	二	[illegible]亞拿士	一二五	一二
Pajams	五	巴[illegible]	二九	二八
Parit Perak	五	巴[illegible]	五一五	五
Perak River Valley	一	[illegible]	二八	二七
Punggol	一	[illegible]	一四	一三
Radella	一	[illegible]	一零一	九九
Sandycroft	五	成的[illegible]	三五	三三
Sungei Bagan	二	宋[illegible]巴[illegible]	四二五	四
Sungei Tukang	二	宋[illegible]刀[illegible]	一三	一二
Tambalake	一五	[illegible]	一三五	一二五
Tapah	一	打巴	三五	三四
Telok Anson	十	的[illegible]	一六五	一六
Temerlon	五	[illegible]馬[illegible]	一六	一五
Trafalgar	一	打花加	二	一七五
Ulu Bernam	二	[illegible]	七二	七
United Malacca	五	於乃的馬六甲	二六	二五五
Ulu Pandan	一	[illegible]	一五五	一五
Utan Simpan	一	[illegible]	四六	四五



交際的明星

酒是得一部份的飲家
汽水 是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多還飲酒呢
鳳標的汽水
氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星啊

鳳標汽水代理人兩合棧廣告
大坡牛車水戲院街　電話四五八二

金飛煙草公司

(金)(駱)(駝)(標)(香)(煙)

十枝庄　十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
價值不貴
每盒十枝
裝式美麗
深望備嚐
請來嘗試

振發興公司謹啓
十五年十一月廿五日

△注意：
◎觸目歡心：
本園於春節期間之特色！
▲贈送▼
香烟最著名之英美烟草公司出品
牛乳最著名之紅字牛乳
凡購入場劵者均有香烟及牛乳之贈送

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園 廣告

△表演▽
京劇上海著名男女京班
影戲特別優待不收劵費
幻術印度幻術家
檳城女子歌劇團（完全女子排演）
蘇坡歌劇團
馬來歌舞
▲預告▼
準拜六晚燃放空前新奇巴城煙花
大門入場收銀二角
歡樂園有限公司

◎仲裁會最後之會議

工商糾紛仲裁委員會：四日開第九次會議：出席者：工商界：有市商民工人部：黃榮驅等代表十餘人由劉石心主任：下午二時半開會：恭讀總理遺囑畢：主席謂：今日是仲裁會議會最後之一日：繼續討論：應如何召開：據昨日梁瑞基稱：各行商已有多數對年初二無問題：工代表會報告亦畧同：商人代表要求亦請規定每年有一日去留權：不受條件拘束：且年初二不得作無故開除論：政府之意：以爲用明文規定：以免日後發生糾紛：工代會意見：不主張用明文規定：現其希望討論辦法云云：商界代表多有發言：並將各該行困難情形：及不規定每年有一日去留工件之權：種種爲難之點：詳爲報告：工界代表：亦有發言：關於補給本年開除工人工金火食：及下年一律嚴除規定商店自由任免店員權等：談論甚久：雙方意見：均未能融洽：後由主席謂：如規定每年有一日商人去留工件之權：不受任何條件拘束：但須補回工金一個月：如此規定：則商人損失有限：請商人代表接納：雙方討論甚多：結果：商人方面：認爲補給今年被開除工人薪金等：尚可磋商：但以後每年必須有一日無條件自由任免工件權：工人方面則不能容納：後由主席採集兩方意見：擬定辦法：分解決今年年初二問題．及以後每年商店去留店件辦法．關於解決今年初二者：大要一：本年因年初二開除工友：如該行無特定契約：僱主無故不得開除：此僱主應負補償工金火食：二如該行定有契約：無故不得開除者：僱主應照契約補回該被開除工友之工食．如有缺額：應用回該工會工友：關於以後每年年初二者：一工商之間：向無特定契約：每年如有一日爲訂定工友期間：仍准舊照習慣辦理：二如定有契約：無故不得開除者：除年日去留工友：照契約辦理外：在年初二開除者：應補回一個月原額工食：仍須照原有工値：用回該工會會員：三如特定契約：年初二亦不得開除者：應繼續有效：四無論何種工會職員：其在職期中：及去職後一年期內：皆不得於年初二日開除之：犯法者不在此例．此數點辦法擬定後：商界代表：認爲不能負責承認：商界方面：亦難辦到：議至此：已下午五時半：列席者謂爲工商糾紛仲裁會：不能解決：遂由主席宣告仲裁會結束．內仲裁會主席：將討論經過情形：及工商兩界對七項解決標準意見：報告政治分會：及省政府委員會：靜候政府公佈解決辦法云：又專函云：仲裁會因調處工商糾紛無效：不再展期：經於十四日閉會：祗將四商會及各工會所具之意見：彙呈政治分會採納執行：惟廣東總工會機器會工人：請願團聯呈政治分會：請求准派代表出席：公開解決工商糾紛：其呈文云：竊年初二惡例：僱主開除工人．引起工商糾紛一案：蒙函召敝會等會同農工廳組織仲裁會解決：詎仲裁期內：商人代表：不願討論解決辦法：至本月四日：會期將滿：絕無議案決定：似此工商爭執：難免愈趨愈烈：決非工商之福：敝會等誠恐工人痛苦：未得上達：或於解決時於工人方面損害太甚．則我工人將永被羈束：而無解放之日：用敢不揣冒昧：聯請鈞會察核：敢懇依據黨綱：扶植勞工政策：准敝會等派代表出席：陳述工人痛苦：公開解決：以免工人痛苦不能上達：實爲公便：謹呈政治會議廣東分會云云：

◎黨軍總部暫不改組

▲更補上級職官

駐粵黨軍總司令部改組之說：業經於日前：召集中校以上職官：開會討議：決定仍俟蔣中正示予辦法：再行着手：現李總參謀長以本部既定暫維現狀：則各處長員之出發前方効力：已經改任要職者：亟應委替人：其雖赴前方：未有正當職務者：亦應委員暫代　以免辦公障碍：查參謀處長張定璠：副官處長張治中：軍法處長戴任：軍需處長楮民誼：交通處長陸福廷：審計處長徐桴：訓練處長嚴重：參事廳主任陳焯：政治部部長鄧演達：俱留前方任職：除政治部主任：先已委孫炳文接充：參事廳主任：亦已委伍觀祺接充：副官處長：昨已委姚琮接充外：參謀處長一職：現以軍務處長張鹹元暫行兼代：軍法處長一職：以趙之任接充：軍需處長已委史叔鴻暫代：交通處長一職：以李一鶚接充：審計處長一職：以陳大訓接充：訓練處長一職：以胡承祜接充：其餘航空處長林偉成：最近始調前方：已由黃秉衡接充：軍需處長朱毅於出差：以朱孔揚暫代：所未更動者：祗秘書處長馬文車：軍械處長文素松：徵募處長邱鴻鈞：海軍處長潘文治耳：

◎公安局長易人說復歸沉寂

原因

日前公安局長易人之說：一時甚囂塵上：以鄧彥華就職以來：對於處置工潮：維持治安：亦算差強人意：而忽有易人問題發生者：據政界消息：則謂因桂省局勢嚴重：廣屬警備司令錢大鈞須率部赴桂增防．所遺該警備司令一職：決以鄧彥華繼任：原有公安局長職務：自難兼顧：是以發生易人問題：至於繼其任者：則屬諸第四軍副官長何彤云：此種消息：業已轟傳多日：而現在又有復趨沉寂之勢：此種事實：或不至遽行實現：蓋滇省內部發生糾紛：和平派頗佔優勝勢：唐繼堯出兵之預定計畫．不免大受打擊：桂省局勢：現已大爲鬆動：實無急切增兵桂省之必要：錢氏出發之舉：可以暫緩：警備司令易人說當然連帶打銷：公安局長之更動亦因此中止云：

◎各屬商會加入商代會電

廣東革命商人代表會：現在尚於籌備期中：惟自由四商會議決組織後．即郵電各屬商會請組織分會：昨該會已接梅縣台山龍門開平等處商會函電：特業錄如下：（一）革命商人代表大會籌備處鑒：郵電悉：敝會已派蕭吉評前來接洽：梅縣商會等叩：支：（二）皓源鄧密奉悉：敝埠商民爲聯結羣力：實行奮鬥：以謀本身之利益：願隨諸君子之後：進即組織廣東革命商人代表大會狀(草頭)籌分會籌備處：相應函達鈞察：懇迅賜組織大綱及各項文件下會：俾遵照進行是荷．台山狀(草頭)籌商務分會：（三）逕復者：本日接到貴處郵電並組織大綱三紙：捧讀之下：足見諸公熱心黨國：竭力以謀商人之幸福：敝會同人：深爲欣喜參加：除將發來組織大綱遵照辦理：然後派員赴會外：先此函復：如再有何項章程：仍請早賜敝會：俾便遵循爲盼：龍門商會譚均銓蕭瑞棠：(四)頃奉貴處快郵代電：分飭各埠商會：聯結羣力：合組團體：參加革命商人代表大會：共訂將來條件：以求政府之容納：免工商之糾紛：惟書會詳細章程：未知若何：請即再將組織大綱：及各項文件：一切賜來：以憑宣示爲禱：開平水口商務分所會長廖衛如何健卿：

◎廣州短訊

▲中央政治會議派甘乃光赴梧指導廣西全省第二次代表大會：甘奉命後：經於上月二十日由粵西上：(二十二日)午抵梧：(二十三日)乘兵艦赴邕

▲孫科回粵：宣傳已久：近建設廳已得接孫氏來函：謂准於本月由武漢啟程返粵云：

▲黨軍總司令部政治部．據全省內河商船總公會會長黎鏡波等呈：轉據源來渡商鋪與投訴：南海縣無理苛抽：請咨省政府令飭撤銷等情：現將該部轉行併辦：

▲佛山蘇包工會籌備員楊芹生：昨赴農工廳：呈控廣州市蘇包總工會：越界壓迫．懇嚴令制止：

◎通濟隆公司廣告

本公司專營遊客及代遞代理及銀行滙兌等生意
代理各輪船前至環球各國各位發給環球各國應用火
車車票代管遊客行李傢私物飾取價廉宜者長期存貯
價錢另議代寄行李至環球各國各大商埠均有本公司
著制服的繙譯員到船迎接
保險遊客行李
發給遊客收銀信任函
發給通濟隆通用
找換各國金錢電滙票滙遊客費用　牌一回
總公司設英京碧嘉地利卜奇利街
全球分行共有一百六十處
星嘉坡分行設巴地里律六號門牌信箱一零二號
Thos. Cook & Son, Ltd. 6, Battery Road, Singapore.
一九二七年一月廿四日　通濟隆父子有限公司啟

葉奇可止咳丹

訪人作伴遊日本

日本之山川秀麗可與瑞士齊名是故年中歐亞之遊客觀光於彼國者不知凡幾許氏載彼國頗有名勝之礦泉言之已可謂爲有特見蓋該泉之水富有礦質凡身體患有皮膚病者浴於該泉則每奏奇効故有毛氏士君亦擬覓伴遊日就浴於彼但有人謂毛君日葉奇可之皮膚水乃治皮膚之聖藥也聞而試之惟將來病愈則毛君此行取消矣然就吾所知而論則此藥水對於皮膚病癢癬熱瘡粒血滯癬癩之各症可保立即見功價一分鐘止癢而且價廉每樽價五角二角半而已不獨此也另有最神驗之止咳丹此丹不論寒咳熱咳新咳久咳夜咳乾咳俱極神效蓋藥之優劣如何即日便知幸勿疑作口舌之誇張可也每盒六包五角

最得心的止咳丹沽五角
限定時候見功皮膚水五角二角半

各皮膚病一分鐘止癢

此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱瘡癩癬粒等抹後有清凉香氣不污衣服驗極速價五角二角半

頭痛散自問確第一

我的頭痛散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不濕不變專治頭痛牙痛神驗異常每包八占每打八角

調胃丹保煙酒客藥實

此丹去濕滯消血毒飯後不肚痛凡手足困倦花柳毒未淸皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經痛等極神驗
每盒二角

勝過如意油紅花油

此藥名曰黃金油氣味濃厚能以油一滴放入口中則腸氣逐丹田藥味久留便知藥的優勝比之徒侍腥香以炫人者大有分別專治牙痛肚痛等此三者乃此油之最勝者又能治痛腫風濕消散等止痛可飲可食眞確係藥愈良藥者外洋各貨廉價每瓶價四角二角半

代理處　二馬路廣同春　增元堂　牛車水福安樓
古友軒大馬路吊橋　丹瑞百家號　春和堂
吉隆坡代理華街光興號有限公司

本號辦有正樹楙臭水平沽
葉奇可專治糊料咳嗽內傷甜尿等症
本店有眞正紅花油白樹油發客價值公平不賣假貨
海山街四十六號葉奇可啓

新禧
恭賀
PICCADILLY
VIRGINIA CIGARETTES
PICCADILLY
比假立里牌
正庄頂上券枝
金色煙葉
英倫製造
By ALEXANDER BOGUSLAVSKY LTD 55. PICCADILLY, LONDON, W ENGLAND.

星洲衣箱街門牌三十二號　總代理　同記　電話九八五

Aji-no-motO
SAVOURY SALT.

良貨在茲

味の素久博食界之愛用既博深大之信孚正於宏壯完備之
大工廠嚴行督工精製之調味精粉而如作何種之菜加少量
效多大普所知悉所謂良貨作於良匠則以味の素可稱此矣

味の素出售
▲凡於烹燒炸炒等各饌
至湯汁未熟之先或既
熟之後均加少許味の
素立能就不鮮味且以
為精製之素菜亦可適
續一試知其妙

各處雜貨舖均有經售就近購取爲荷

鄙人前為遭病者得夏露氏
補酒使余體健鄙人前甚羸
弱今得夏露氏補酒使余精
神氣壯……此酒之益於我如
此亦必能令爾得同樣之益
處也請飲一次便多得一次
之益處而令爾之肌肉富有
精力為若干病後用之其功
效之速者更非別酒可及矣

夏露氏補
酒乃生命
康健及氣
力之培植
品

Hall's Wine

▲贈送
本公司
特備上
等玻璃
小杯內
鑲有足
一次當
飲之酒
辦者甚
多以為
贈送之
用凡購
酒一樽
者便可
得此贈
品是於
購酒時
祈索取
之可也

各大藥房及酒商與本坡恩詩街一二四號門牌之
菲洲東方貿易聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬士有限公司啓

▲波羅嘜之火腿
此種最上等之火腿
由澳洲製造價廉物
美存貨極多各雜貨
店皆有出售

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

星洲唯一代理人
冰廠有限公司
英一千九百二十六年
七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

Glaxo

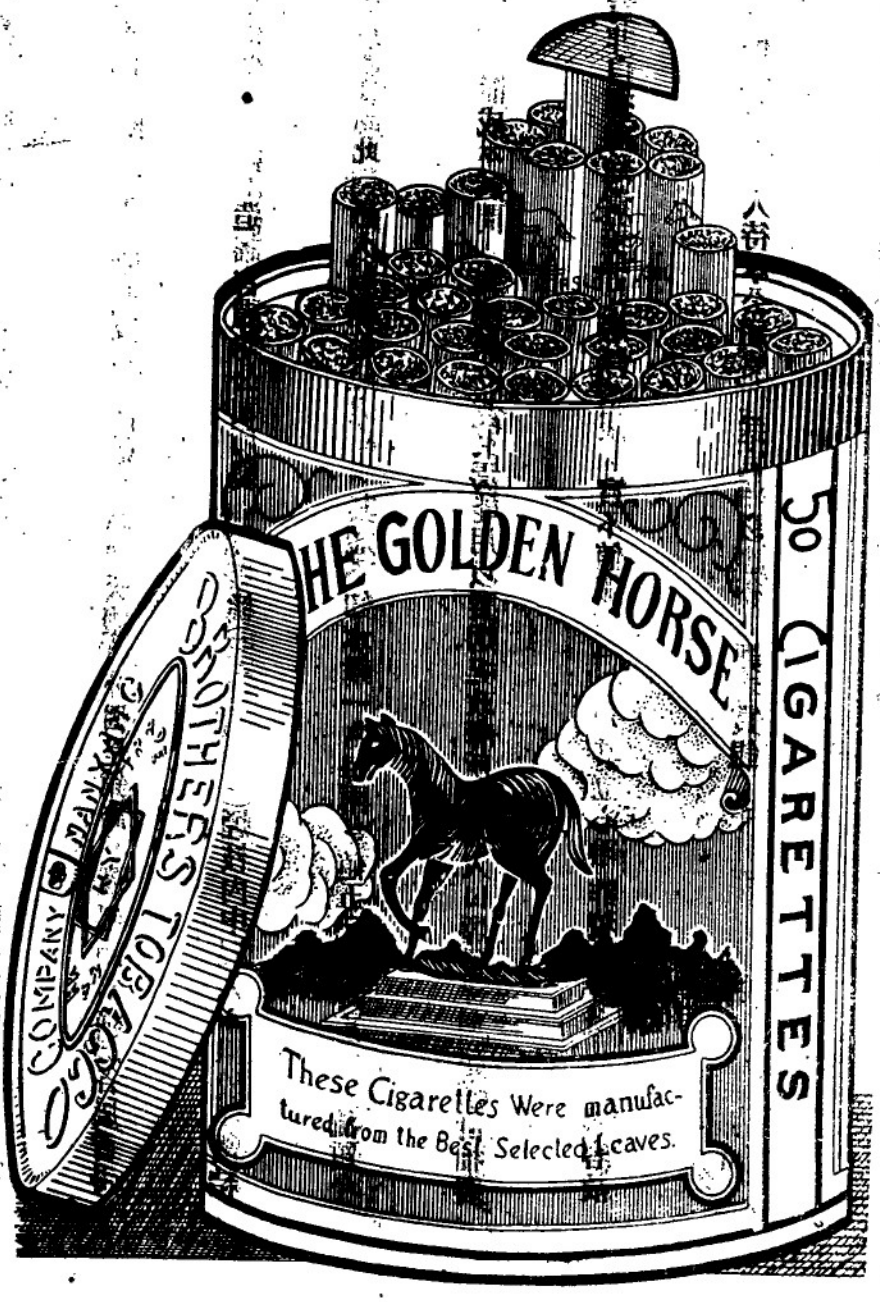
諸君之嬰孩乃諸君大
財產故欲謀其孩身之
強健必須予適當之食
物—葛蘭素粉
因葛蘭素粉乃嬰孩食
品中之最養者且最育
嬰院選用此粉底功者
已有[illegible]之久
葛蘭素粉消滅嬰孩營養
缺乏而發生之危險嬰孩
之孩上之食品凡鮮乳
之食品養生最調最可
此粉解決之

新到

金馬香煙

天下馳名

老牌香煙



南洋兄弟煙草公司出品

雙桃煙[illegible][illegible][illegible]之大賞格

本公司自運銷雙桃烟枝(DOUBLE ACE)以來頗蒙各界人士欣賞銷額之巨無與倫比本公司爲酬答顧客雅意益加對於烟質之採選烟身之紮實莫不認眞研究凡吸雙桃煙枝(DOUBLE ACE)者類皆知此烟之香純耐燒於經濟及人之衞生上均有莫大之利益較別種之煙開罐後即鬆浮而不耐燒者實有天壤之分因是銷路日廣無論英荷屬各屬皆得社會人士歡迎乃不料竟爲別家所忌謊造謠言謂本公司所製出之雙桃(DOUBLE ACE)煙枝內中混入水銀使能質結耐燒對於購吸者不利而有害等語此種駭人技倆適足以自露其短不知水銀一物每兩約值五元且係重量之貨今姑勿論用珍貴之水銀製烟不能成本試問水銀既係流質又焉能用以製烟况政府所抽之入口煙稅係照每磅計抽製烟時倘加重量之水銀豈非自損前途營業耶此等無謂謊謠實不值識者一笑但其立心陰詐狡猾無耻世所難容故本公司特懸此賞格有能指出造謠之人待本公司將他送官治以應得之罪者賞銀二千元至有人能驗出本公司之雙桃(DOUBLE ACE)煙證明其確有混入水銀者賞銀三千元決不食言此貼是實

英一九二七年二月二十四日

出賞格人雅達煙草有限公司啓

試問誰是
煙中之王

香純，
柔寔，
耐燒，

有此三大特色推
雅達煙草公司所出
之雙桃煙足以當之

譜名海錯

▲食譜研究家

◆◆◆不可不嘗◆◆◆

▲味純清香美
▲能壯胃補精
▲原名砂蟲又名砂蠶

本主人久知(砂蟲)美味：無如荳膠蛆圖：不惜奔快呆取：引以爲饌：近著百計：從廣東運到一大宗：除自用及餽親友外：尙有餘裕：擬將存餘：介紹社會：供諸同好：嗜特發報逕知：凡有嗜鄙鳳味之饕者：請購一試：方知吾言之不謬也：

◉每斤一元五角
飲無零沽

寄售處
星嘉坡
丹戎巴葛路一三二
商業代理公司白
電話 二〇二一

南洋要聞

荷屬

○當局破獲黨人私藏炸彈之原因

巴東訊：本埠火車站作工之某巫人：前星期因私藏炸彈被捕：現悉該巫人所以被捕之原因：聞先是魯島牙隆村長．已得有消息．聞得黨人名誉加者：有私藏炸彈舉動：遂於是日中午：帶同軍警至車站捕拿：執意該巫人已聞訊先逃：該村長直待至下午二時：亦未見其前來工作：因是旋又偕警至甘江島令打伺候．頃刻之間：果見該巫人由屋中出：村長與軍警：遂匿于田間稻中：俟該巫人經過時：卽上前將其拿獲．解交公署堂訊：該巫人否認：惟從事推諉而已：案中株連多名：亦被捕獲：此當日拘捕時之原因也．

○廢除死刑運動

巴訊：巴城有黨人數名：被處死刑：本埠廢除死刑運動委員會：乃分赴華土人處請贊成廢除死刑者簽名．該數黨人：以殺人處死刑：罪有應得：委員會并非意存偏袒：僅爲人道計：荷屬政府：極宜廢除死刑也：該委員會以爲死刑不僅不能勸善：且認爲文明世界不應舉行之殘酷刑罰：死者已矣：生者則不得不爲顧及：政府宜施教化以高人民道德：該委員會因是大博公衆同情：簽名表示者頗多：此項簽名．須於總督蘇島歸來前：交到巴城總委員會：蓋請赦死刑之事：須由行政委會斟酌：倘或贊成斯舉者：望凡接得該單者：立於簽字：以表示現代人民不贊成古代殘酷之刑罰：而死刑可以終身流刑代之也：

○美人注意荷屬樹膠業

爪哇訊：美國人前特派員至東印日里等處：調查實業：其派來之代表：察悉蘇島之樹膠．確有擴充之可能：本報接奉東印：但因東印稅務繁重：因而裹足：報告書上後：美人對於東印投資之事：極抱冷觀：但美國之工業：日形發達：需用膠質亦日多：樹膠問題：遂爲極有研究之價値：於是又引起投資東印之興趣：據最近消息：美商部現正着手調查東印樹膠業：以便投資云：

美屬

○達哈達公主通電聲討蘇祿省長

▲謂其個人專橫…
▲聲明已未作亂…

(菲訊)蘇洛達哈達公主：此次隨其夫大喜曾長作亂：力屈就擒：蘇洛各要人：以公主係蘇丹姪女：本擬從輕發落：不加譴責：惟蘇洛省長美人摩里氏：以此次亂事：係公主從中主動：決不可宥：現已在法庭控告達哈達公主以煽亂之罪云：

昨日此埠論壇報：接到公主自蘇洛發出之快電：宣布蘇洛省長罪狀：略謂余(公主自稱)現以大喜曾長之作亂：已被控煽亂之罪：實余不過一個弱女子：有何勢力：而外間對余若此之注意者：大約係以余生長皇家：並曾遊歷華國受高等教育也：世界受壓逼民族：發生亂事時：提倡者均智識階級：尤以留學外洋爲多：余之被嫌：實在情理之中也：余在美時：觀察美政府：崇尙民治：從未有一人大權獨攬之事：獨在蘇洛省長一人：大權獨攬．身兼數職：實大背民治之精神：且該省長：除民政之外：並屢干涉憲軍：對異己者．卽嗾使憲軍架誣逮捕：對於叛賊盜匪：反姑息縱容：從不加聲討：該省長對余夫本有惡感：故不惜製造許多謠言：希圖中傷：所謂余夫抗納塊捐：及余陰謀擁立余夫爲省長之說：均屬無稽之談：近更陰謀：暗害余夫及菲律師及前憲軍司令二人：余夫之造反乃不得已也：余鄉被誣煽亂：惟事實終能水落石出：余並不憂懼云：

○菲島海關當局主張禁止新客擔保上岸

▲謂此法足以減華人進口…

菲訊：論壇報載：據海關某要人云：菲島華人：近日進口日衆：其故由於華人新客：得担保上岸：茲爲減少華人進口起見：應規定新客一律不准擔保上岸：蓋華人擔保上岸後：有充分之時間：當可預備一切關於查驗問情形：及海關移民局之訊問口供之方法等等：若不准其上岸：則彼在水厝之中：無人教以如何答應移民局之口供及該等情形：自無從以施其技矣：又該埠有大字館等等：其責任係教新客以一切方法：亦不准大字館人員前往云云：又謂：此種方法甚好：爲現時不便實行：蓋菲島水厝：實菲島之一大汚點：其中之汚穢：非特不可住人．卽獸類亦不便拘留其中也：美海關參贊安遜氏最近視察該水厝：亦謂將人欲拘禁其中：實大不合人道云：

査菲島水厝之汚穢：菲國會實負其責任：蓋一九二五年：總督所委之海關委員會：曾議撥款建築水厝：以拘囚華人新客：惟菲議會對其計劃：完全置而不問云：

◀ 薛仁貴士敏土 ▶

馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利(友連大樓)
(德律風一七二二)

國民十六年二月七日
(一)

▲新到歐貨

法蘭西貿易公司苛遜君 Mr K. Caudron 適從法國抵叻搜羅許多法國及其他歐洲各國之貨物甚多價格低廉者請到特魯來遜草場 2 B,Finlayson Green 一十參觀樓子間每日由上午九點起至下午五點止開放

民國十六年三月十七日 十一四

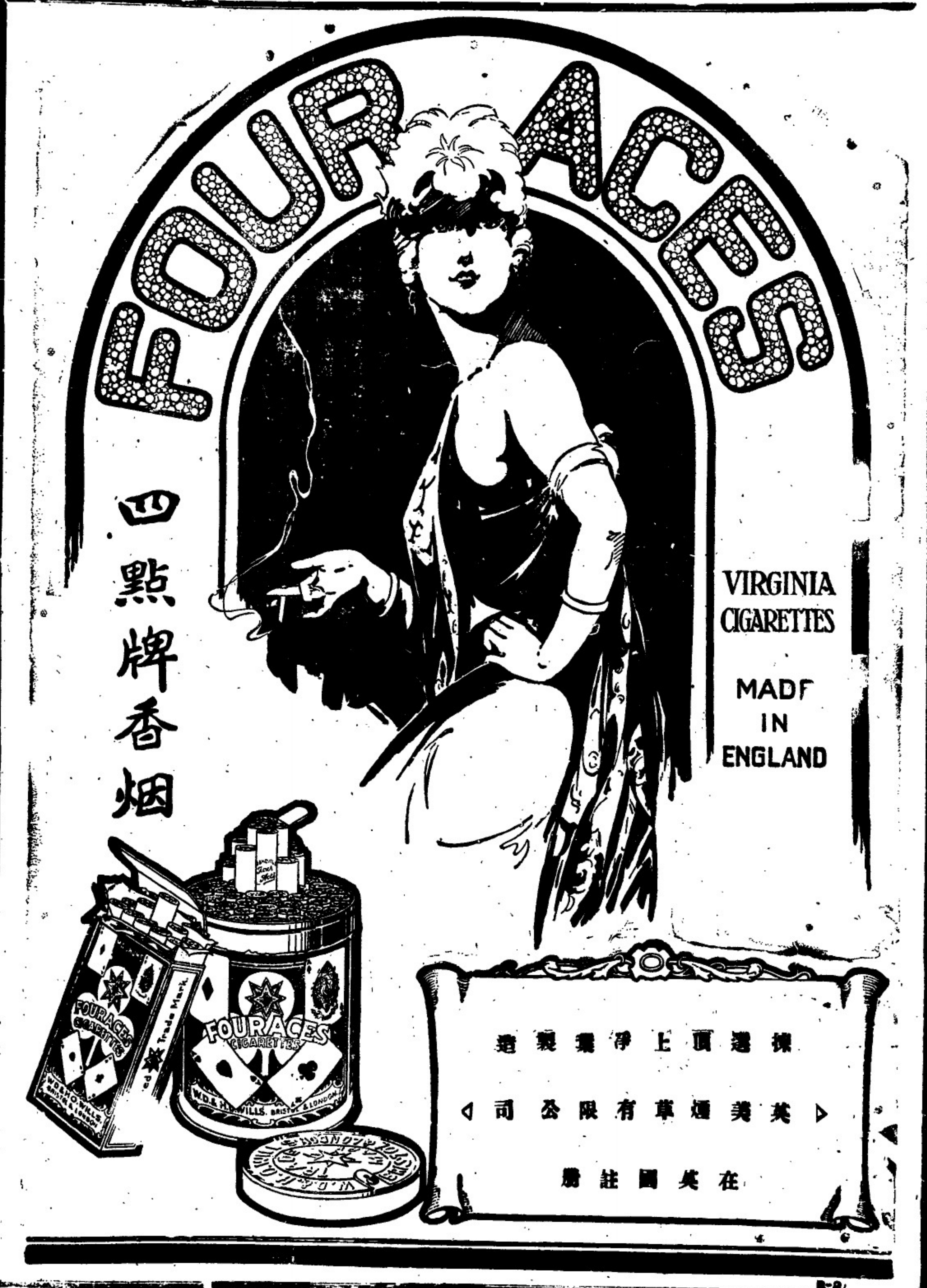
江南第一才子軼事

注意

唐伯虎點秋香

定三月十七日在曼舞羅戲院開映

中華商務公司謹佈


FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADF IN ENGLAND
FOURACES CIGARETTES
Trade Mark.
W.D.&H.O.WILLS. BRISTOL & LONDON
揀選頂上淨葉製造
英美煙草有限公司
在英國註冊

法國安地干路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功特販兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理星洲會豐號店

暨保能會豐號店均有代售

南洋工商補習學校十六年二月份進支報告

（收入）

建校委員會 三百一十元 月捐四百九十八元

學費 四百三十五元 籐工場二十五元一角一占

屋租（對林金殿先生贈屋） 一百二十元

五條共收來銀 一千三百八十八元一角一占

對前月結存本校會計處來銀壹百八十四元七角九占

對前月結存和豐銀行來銀一萬二千三百七十八元五角四占

二條共收來銀一萬二千九百六十三元三角三占

兩段共收來銀一萬四千三百五十一元四角四占

（支出）

建校委員會付置業井册費律師費等五百一十五元二角五占 又付講歐添律師地定金一千二百元

校具 四十二元四角 文具 一元六角五占

雜費 一十八元九角五占 水火費 二十八元三角

教授用品 八元二角三占 廣告費 一十元

保險費 六十元二角五占 報費 一十三元九角二占

體育費 一十三元五角 儀器 四十四元

留學補助費付國幣六十元 與集美公費生五十一元

籐工場八十七元六角四占 木工場 三元零二占

醫藥費三元六角九占 修葺費 廿五元

週刊社 四元

校長教職員束金廿二位一千一百五十五元

校丁辛金伙食三名七十九元二角

二十條共支去銀三千三百六十五元

對結存本校會計處去銀五百四十三元四角

對結存和豐銀行去銀一萬零四百四十三元零四占

二條共支去銀一萬零九百八十六元四角四占

兩段共支去銀一萬四千三百五十一元四角四占

謹將本月份收到建校委會捐款芳名列左

加影埠劉治國先生二百元 永裕豐號五十元

林學池先生三十元 瑞于大師二十元

進步黨部捐一十元

五條共銀三百一十元

謹將本月份收到月捐芳名列左（恕不稱呼）

（一）繳交本月份者

林金殿二十元 胡文虎一十五元 陳貴賤 顏克明 林和昌以上各一十元 南春公司 協泰昌 長成棧 聯盛 顏晉滄 恒利棧 黃典嫻 林竹軒 泉益 蔡木亘 合遠 轉道師 信誠以上各五元 李道海 林立宗 蔡溪森 愛國公司 林黃立娟以上各三元 同協成 仰成 萬瑞福 康鏡波 鎰盛 楊以熾 石學能 車湖蟳 永裕興 源成興墨記 鼎盛興 鐘怡園 各族滙莊 黃源發 謝仰舜 昌發 林稼稷 鼎山 蔡承拯 蔡如心 楊章衡 柯子平 童子達 陳英恩 蔣劍一 慶利公司 林清和 興記公司 建美 永裕昌 施教意 陳景耀 顏金壹以上各二元 永成棧 記興 傅璐聲 王鴻恩 李鏡波 建豐 白鵝和 楊清我以上各一元

（二）繳補交及預交者

林金殿交一月份二十元 陳貴賤交一月份一十元 蔣麗位交十五年九月至十二月份二十元 協泰昌 長成棧 聯盛 恒利棧 黃典嫻 泉益 蔡木亘 合遠 轉道師以上交一月份各五元 愛國公司交十五年十二月至十六年一月份六元 陳景耀交十五年十二月份五元 蔡溪森交一月份三元 王親成交十五年七月至十一月份一十元 謝興茂交十五年十一月至十六年三月份一十元 楊章衡 顏金壹以上交十五年九月至十六年一月份各一十元 蔡吉 建美以上交十九年十一月至十六年一月份各六元 鐘怡園 陳聚星以上交十五年十二月至十六年一月份各四元 仰成 萬瑞福 鎰盛 楊以熾 石學能 車湖蟳 永裕興 源成興墨記 謝仰舜 昌發 蔡承拯 蔡如心 陳英恩 蔣劍一 慶利公司 興記公司 永裕昌 陳景耀 以上交一月份各二元 施教意交三四月份四元 黃源發交三月份二元 盧赤美交十五年十月十一月份四元 傅璐聲交十五年七月至十六年一月份七元 林福星交十五年十月至十六年一月份四元 吳天乞交十五年四月至七月份四元 李鏡波交十五年十一月至十六年一月份三元 鄭彥珍 建豐 楊清我以上交十五年十二月至十六年一月份各二元 劉達溪交十五年十一月份二元 甘有成 永成 何桂標 石玉珊 林紹龍 陳文灝 邱水寶 伍永淵 王兆恩 白鵝和以上交一月份各一元 姚克明 陳耀燦以上交十五年十二 份各一元

（三）寄株巴轄埠

蔡伯祥交十五年十二月至十六年一月份一十元 曾耀榮交十五年十二月至十六年一月份四元 葉慶順交十五年八月至十六年一月份六元 洪朝江 吳光南 趙麗生以上交十五年十二月至十六年一月份各二元 共銀四百九十八元

南洋工商補習學校啓

中華民國十六年三月十五日

〇承退聲明

敬啓者美發公司原係張紹雲張吟合周亞三張郁錢張亞求周懷圖鄭賢龍陳喜城謝寶枝張榮有等合資開創在小坡美芝律門牌三百二十六號經營□蜜棧孔九八生理近因市情冷淡周轉不甯股友意見分歧乃將股東大會經自元月三十日截止交易招人添股幸周偏盧添君介紹邱允待李文成陳愠官等前來承受所有本埠外水來往賬項以及貨底家私一切全盤當公親之前核算即日交接清楚而股東蒙經理張紹雲即張亞浩從此卸任此後生理任從謝寶枝邱允待陳喜城周懷圖李文成陳愠官等經營盈虧得失與退股人無干倘從前有與各商號來往賬項以及揭借等款恐有不直之處希于一星期內向本號理會逾期係屬自誤與承股人無涉恐未周知特此登報聲明以免後論此布

附啓者前本公司所用取貨收賬兩顆舊印取消今後改用新印特順登報聲明

退股人 張紹雲 張亞求 張郁錢 周亞三 張榮有 鄭賢龍 張吟合全啓

承股人 謝寶枝 邱允待 陳喜城 周懷圖 李文成 陳愠官

公親人 李周偏 盧清添

民國十六年三月十五日 卅

△聯東保險有限公司△

Eastern United Assurance

Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業欲裏助中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險

並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價核最低

廉使會胞財產永爲穩固務協保務咨會商業中不無少補耳會家移臣一律歡迎

正主席薛中華 副主席吳克儉

董事 李振殿 秦高星亞夫 黃兆珪 吳十 殷雪村 王顧池 許山典 余廉林

司理 黃臣 總司理 周(?) 李 副司理 柯守智

代理 叻坡 吉隆坡 芙蓉 會豐大商店 總發行 香港永樂街瑞昌西藥行

鷓鴣老牌經驗良藥

瑞昌·鷓鴣牌牙痛水

鷓鴣標 極品眉壽丸 宜男唯一之聖藥

各埠藥房商店均有代理

鷓鴣牌極品眉壽丸天下馳名最大功力收效神速之强補良劑久為各界人士稱許偉效彰彰凡有先天不足後天失調以致真氣日衰精神日竭百病叢生雖有種種之良丹亦不能收穫實效也本醫生有鑒乎此願將生平獨得之秘加意研究務使藥味純和功力强大雖身體最虛最弱最衰甚至不能生育者試驗此鷓鴣極品眉壽丸一鏈照法服用可保精神强壯康健異常雖久未受孕者莫不有宜男之慶靈驗無雙顯世之無子者試服之即知此丸為宜男聖藥效力神速此丸每次服二小粒計重不過數厘每日三次統計不過一二分與別項丸夫不相同真靈丹寶藥也

各埠大藥局大商店均有代售

每打弍拾五元 每瓶弍元五毛

香港瑞昌西藥行總發行

牙痛原因

牙齒一門淺言之少滋潤[illegible]筋中西醫家咸此論謂又分上下[illegible]貫下齦乃大腸脈所過其證原也[illegible]火亦或因乎小[illegible]不瞬怪狀不可[illegible]治牙痛之秘法製造此藥水[illegible]患航須知此藥屢試屢驗[illegible]積者名或[illegible]良藥之一種也

用法

凡遇牙齒作痛時將藥棉[illegible]

（定價）每瓶壹角 每打壹元

省港內地外埠各大公司大藥房均有代售

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

○新嘉坡南洋華僑中學校籌款規復之宣言

觀泰西已往之歷史感吾國新近之潮流亡而存之愚而舉之愚而智之弱而強之具此旋乾轉坤之偉大能力者非教育也耶教育尚有精神國魂因以奠定悠悠萬事此爲本原考古証今莫之能外也新嘉坡南洋華僑中學爲吾僑子弟進身大學階梯之所自亦爲吾僑人士費無量數心血的結晶去秋緣誤會而生波折不得已宣告暫停一學期以俟將來之處置曾日月之幾何而學子已向隅不少矣同人等念中學關係之若彼審時勢需求之如此故於十一月廿七日假座中華總商會開同僑大會以資解決新舉職員以策進行而聘校長教員以備招生開學即席捐金三萬以爲先導嗣凡諸經過情形報紙宣傳殆遍茲不具論矣第千鈞之鼎非少數人所能舉也百尺之樓非一二匠所能建也此則不能不仗諸我同僑之一分其責矣樹人如樹木固不可一曝而十寒尤弗能長留以待灌其發榮滋長耶在今日其憔悴枯槁耶在今日揆舍存亡間不容髮其諸高瞻遠矚愛國愛羣之士必能熟思審處而相與有成歟

▲本校新任職員一覽表

正總理 陳延謙
副總理 吳勝鵬
財政 薛武院
查賬 陳開國 曾紀生
董事
林金殿 蔡嘉種 楊書典 林文田
劉登鼎 謝天福 梅國良 莊丕南
何思觀 紀懋添 李振殿 縉承德
林雨巖 黃有淵 陳翼扶 李俊承
洪高興 李光前 黃蔚庭

民國十六年一月十五日
新嘉坡南洋華僑中學校公啓

▲捐款鳴謝

本校規復公決實行凡百問題首在經濟幸我同僑仗義慷捐鉅款先樹風聲最顯一鳴天下皆白不其然歟附誌數言以彰大德

陳嘉庚先生捐銀八千元
吳勝鵬先生捐銀二千元
陳延謙先生捐銀二千元
黃有淵先生捐銀一千元
林金殿先生捐銀一千元
李俊承先生捐銀一千元
協泰昌寶號捐銀一千元
長成棧寶號捐銀一千元
昌裕公司捐銀一千元
黃蔚庭先生捐銀一千元
蔡嘉種先生捐銀五百元
符氣浩先生捐銀五百元
黃德成先生捐銀五百元
陳開國先生捐銀五百元
蔣驥甫先生捐銀五百元
吳士基先生捐銀五百元
何思觀先生捐銀五百元
曾幾生先生捐銀五百元
劉登鼎先生捐銀五百元
金福源寶號捐銀五百元
福建一份子捐銀五百元
謙成公司捐銀五百元
萬福興寶號捐銀五百元
蔡嘉水先生捐銀五百元
李偉南先生捐銀三百元
雲茂悅先生捐銀二百元
羅承德先生捐銀二百元
顯順美寶號捐銀二百元
裕興公司捐銀二百元
李堯耀先生捐銀一百元
陳翼扶先生捐銀一百元
益成興寶號捐銀一百元
惠和館捐銀一百元

▲吾廬俱樂部經手

邱國瓦先生捐銀一千元
石煥章先生捐銀五百元
泉協發寶號捐銀五百元
志長成張順助捐銀五百元
蘇坡何文拈君捐銀五百元
錦利寶號捐銀四百元
劉元執先生捐銀三百元
成記寶號捐銀三百元
呂曉嵐先生捐銀二百元
益順寶號捐銀二百元
怡隆寶號捐銀一百元
鄭古木先生捐銀一百元

▲陳延謙君經手

陳文確先生捐銀一千二百五十元
滙通公司捐銀八百元
同記寶號捐銀五百元
南源公司捐銀三百元

以上合共銀三萬三千零五十元

〔各董事沿門勸捐所認者〕

胡文虎先生捐銀二千元
振成豐公司一千五百元
志成膠廠一千二百五十元
鼎盛興號加捐五百元合共一千元
黃成茂新成茂六百元
天一局五百元
鼎盛興寶號五百元
謝榮西先生捐銀五百元
鍾水泮先生捐銀五百元
林文田先生捐銀五百圓
林雨巖先生捐銀五百圓
楊書典先生捐銀五百圓
東興寶號捐銀五百圓
和茂寶號捐銀五百圓
洪泰公司捐銀五百圓
萬高興先生捐銀五百圓
郭開壓號捐銀四百元
吳協暉先生捐四百元
恆美寶號三百元
振吉寶號捐銀三百元
萬祥美號捐銀三百元
錦茂棧號捐銀二百元
永興公司捐銀三百元
新萬昌號捐銀三百元
滙川寶號捐銀二百元
益美寶號捐銀二百元
恆泰寶號捐銀二百元
福同源寶號捐銀二百元
承昌寶號捐銀二百元
榮興寶號捐銀二百元
郭福成號捐銀二百元
南美寶號捐銀二百元
侯西反先生捐銀二百元
恆利寶號捐銀二百元
李丕樹先生捐銀二百元
秦漢亮先生捐銀二百元
瓊泰寶號捐銀二百元
黃志成號捐銀二百元
和成公司捐銀二百元
安記棧寶號捐銀一百元
同源安寶號捐一百元
梅國良先生捐一百元
王文水先生捐一百元
隆基寶號捐銀一百元
鼎源公司捐銀一百元
滙成記號捐銀一百元
合達寶號捐銀一百元
怡利棧號捐銀一百元
鄭嘉豐號捐銀一百元
傳美春先生捐銀一百元
滙祥先生捐銀一百元
榮和公司捐銀一百元
陳淼炎先生捐銀一百元
振華寶號捐銀一百元
坤元公司捐銀一百元
李天來先生捐銀一百元
聚益寶號捐銀一百元
錦芳寶號捐銀一百元
許成昌寶號捐銀一百元
和德寶號捐銀一百元
振華寶號捐銀一百元
振昌寶號捐銀一百元
譽鑫寶號捐銀五十元
粵豐寶號捐銀四百元
存德成寶號三百元
振德公司三百元
有元記號捐銀三百元
源和公司捐銀三百元
萬裕寶號捐銀三百元
蘇圭使先生捐銀二百元
陳先進先生捐銀二百元
永裕昌寶號捐銀二百元
陳德春寶號捐銀二百元
洪源裕寶號捐銀二百元
林美南寶號捐銀二百元
陳合隆寶號捐銀二百元
仙丹公司捐銀二百元
大中旅號捐銀二百元
周獻瑞先生捐銀二百元
錦興茂號捐銀二百元
和涌寶號捐銀二百元
吳清皓先生捐銀二百元
吳發成號捐銀二百元
華光公司捐銀二百元
黃金鐘先生捐銀二百元
榮隆寶號捐銀一百元
新榮成寶號捐銀一百元
記寶號捐銀一百元
陳德和寶號捐銀一百元
澤福公司捐銀一百元
萬榮美號捐銀一百元
洪信孚號捐銀一百元
合昌棧號捐銀一百元
振福昌號捐銀一百元
黃奕寅先生捐銀一百元
永振興號捐銀一百元
陳發興號捐銀一百元
新吉興號捐銀一百元
涌和寶號捐銀一百元
林戊己先生捐銀一百元
正泰興寶號捐銀一百元
順興寶號捐銀一百元
同德公司捐銀一百元
恆元寶號捐銀一百元
和發寶號捐銀一百元
鄭人七先生捐銀一百元
謙美寶號捐銀一百元

一連上合共銀六萬一千八百五十元
林秉祥先生月捐每月五十元

新嘉坡南洋華僑中學校謹啓
民國十六年一月十五日

太和洞醫癖丸

△主治各症

腎虧氣弱 夜夢遺滴
耳聾耳鳴 多痢夜尿
心神恍惚 四肢麻木
酒風脚氣 氣蠱水蠱
風濕癱瘓 腰骨酸痛
氣血兩虧 企頭暗病
面黃肌瘦 手足寒冷

南洋批發處石叻庇能怡保會豐商店

榮孫氏脫膜代刀散

民國十四年六月廿九日

總代理 會豐商店（大門馬路）

唐拾義

咳丸乃治一切新舊痰咳之靈藥如熱咳連日三日痰咳往來經年累月之痼疾無不應手立效
每盒毫半
每打九毫

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療合此諸君患咳者此丸所可恃內有說明書交易大本欲包內無勞即受價為是

石叻怡保庇能會豐商店總經理啓

技術家之食料

家庭教育與講故事

▲虎標萬金油之慈母也

小孩子天眞活發的：加以腦筋純粹：思想簡單所以兒時講的故事：是永久不會忘掉的．爲父母者卽宜利用此時：施以相當之家庭教育：俾彼日後對於立身處世：有所憑藉：不致盲人瞎馬：不辨東西：陳碧娟女士：是很知此理的：他每天無事的時候：便把有益的故事：講給他的孩子聽：他說：我們最要保護的：就是生命：所以小孩子第一就要教他一點衛生常識：但要衛生：必先除病：要除病必靠良藥現在除病最好的藥：就是永安堂虎標萬金油：他把一本詳載萬金油主治各病的日記簿：詳細告孩子道．正月初一日：前村的李五叔：因吃新年酒：發生酒後痧：給萬金油治好了：二月十八日左隣的吳亞二：不戒於火：手足給火盪傷了：也用萬金油搽好：六七月間流行病盛行：家家都買萬金油：搽擦口鼻等處：預防毒侵：就有沾染的：也用此治好：其餘頭暈肚痛：手足酸軟：一切輕症重病：用此治好的很多：卽家畜有病：大家也用此施治：待我一條講你聽：你要一樣一樣記住呵：小孩子聽到入神了：彷彿保護他的：除了慈愛的母親外：還有很可愛的萬金油：

一九二六年一月九日

○承頂聲明

啓者大坡老巴殺律門牌五號福長來新記車館原係林長茂林細妹聯夥開張今因林長茂志圖別業願將此館部家私一宇並東洋車十四輛出頂與堂弟坚新堂任憑調承受改換鑒記公司嗣後盈虧得失與茂一概無干倘茂前與街前諸號商人來往賬目及揭借相保會款等情則一禮拜內前來理會清楚倘過明不到者乃係自棄預此申明免滋後論此佈

承頂人 林錫新 潮湖全啓

民國十六年三月十九日

▲購酒以前請注意樽上(谷列)英字 (二)

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無(谷列)英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城製釀以該處之地土天氣極宜用作釀酒葡提之種植况其種植家之經驗乃承諸祖授是以製出之酒竟無能仿效也

注意樽上(谷列)英字所有(興喜施)萬蘭池樽上均有該字註明

興喜施萬蘭池乃由法國政府担保確係由谷列製成

興喜施萬蘭池各處皆有出售

BY APPOINTMENT

贈送十日試用管請即填寄贈券

汚暗之齒一齒之病源

如何使其白亮一而且潔淨

此新法爲現今全世界著名牙醫所贊許介紹

此新法可使齒牙美麗並剝除牙患有可靠之保障

保護牙磁

必素定牙膏之用解除污膜保用一種極軟之物質不雜有傷牙磁之砂礫

各處藥房百貨商店均有出售

必素定公司啓

Pepsodent

總批發處 THE PEPSODENT COMPANY, DEPT.56-2, 11 COLLYER QUAY, SINGAPORE.

今附上郵票四分請賜必素定牙膏十日試用管一管寄至

姓名

住址

收

寄新嘉坡哥烈碼頭門牌十一號必素定公司第S六十二號 DEPT.

Sole Agents for Malay Peninsula

The Anglo-Siam Corporation Ltd.

Incorporated England

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二四年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動撈	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百三十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛二千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司 美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註册

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之惟一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處 亞代天宮新榮成 十八溪墘振源號 中街永興號 大馬路永康 二馬路乾元號 水仙門新永泰 牛車水振源興 東陵錦安公司 馬車路鄭綿號 及其他大酒庄

長春園
經驗聖藥錄無册
本園主人業醫數十年遊歷各埠考究天時氣候風土人情歷任廣州市石叻方便兩醫院醫席診治男婦各症不可勝計茲將屢驗良方特製爲丸俾遠近僑胞均沾其便非同射利者比各藥丸開列如左
婦科至寶丸
應驗止帶丸
寗神補腦丸
長春還少丸
氣血雙補丸
溫中除寒丸
安胎保育丸
開胃健脾丸
養陰清熱丸
保安正氣丸
各埠代理處
余仁生 榮昌和 保滋堂 廣芝林 萬濟隆 蘇贊生 萬山隆 保安堂 林道生 萬安和 廣仁德 劉家園 萬裕和
星京石叻單大馬路
寶芝園代理
寄豐丹

叻報俱樂部

國丙寅 ……題

論述

兒童遊戲問題（八）

（劉眞如）

（五）生物學說　現在我們不必多從歷史方面去考察遊戲過去的學說：甚麼補足說：放射說．我們都不必去重事提起：因爲他們底思想：總有些神鬼作祟：玄虛的很多：我們講到生物觀的這派學說：這派的倡者 是美國亞勒林聲女士：以比較的方法來研究兒童遊戲的結果：並非是天賦的：乃是與身體發展有關係的：換句話說：遊戲是以生物之體質發展爲基礎的：伊底話很長：完全根於生物之機體構造來解說的：其中也有些本能的話：這是伊的缺點：伊大致就是說一切的遊戲：都由筋肉：官感：來支配的：身體的官能發展到甚麼地步：那遊戲的活動也就變到甚麼地步：比方說三歲的孩子不能自由的跑動：所以捉迷藏的遊戲也就不能去作：這就是伊的思想的大概：這派比較是很有科學的見解的：因爲許多心理學者說來說去：總有些身心二元的見解矣：沒有把行爲來拿生物的發展去解釋的：所以我對於這派學說有相當的贊同：

小說

頑童（一）

（柴霍甫著　馬熙緝譯）

依凡：依凡尼支：勃蒲金——一個小白臉：安娜．西米諾夫娜：贊巴麗滋奇：一位小姑娘：長着一只獅子鼻：兩個一道兒躍下斜岸：坐上凳上：凳子接近水濱：四圍叢蔭的綠柳垂着：一個仙境：你置身其中：不啻世外桃源：除開水中的魚：甚麼也不會看見你的：風乍起：吹縐一池春水：和閃電一般：這對小友朋友準備了竹竿．釣魚鉤：袋子．餌食：和一切必須之物：坐下：便開始鉤魚：

我很高興：畢竟我倆有機會單獨的在一塊兒：勃蒲金鎭重地往四圍了一眼說：安娜：我有一肚子話要和你說：——可怕的：…我第一次看見你的時候…看你的鉤：有魚啣了一下：…於是我明白了爲甚麼我要生存在這世界上：我知道我的愛人在甚麼地方：我甘願鞠躬盡瘁地：…這只不小：…在啣：…我會見你的時候：——在我一生中可說還是初戀：——我瘋也似的愛上了你：不要推動：讓他啣：…老實說：愛人：你不會使我失望呢：我沒有這種資格：不配愛你：即使想一下子都不配——我可以有希望：…拿起了：

安娜將釣竿舉起：一面提魚：一面叫：一只閃耀的銀魚在空中跳動：

好的：一隻鱸魚：幫我：快些——呵：已經擺脫了：鱸魚從釣竿上擺脫下去：在草上面跳了幾下：…流到水裏去了：

筆記

寒窗漫筆（二）

（柴祖）

昔人云：二十四友金谷宴：二千里外錦城遊：人間無此樂樂：無此繁華無此愁：此言晉石崇宴飲：動費數萬金：隋煬廣出遊：隨行數萬衆：乃一則亡家：一則敗國：其樂將安在哉：是知貪快活者：必招煩惱：極鬧熱者：漸變淒涼：故君子以安享和平爲福：書閣雖紅：不如山頭月白：華筵扇亂：不如林下風清：眼界放開：自有天然眞景：彼沾沾於歌舞場中：恣意豪飲：適情絃管：自謂得無上妙趣矣：沈石由倘書一語道破曰：脂粉兩般眼藥：笙歌一路敗家聲：

軼聞

道光年間：朱公桂楨：任廣東巡撫：當時有朱青天之頌：去任：民不忍離：公吟留昔號紫滯：都士年來兢自詩：到此此留留不得．還將勤儉做人家：羊城靖遠街．於同治八年：新建宣講堂：一時之盛事也：堂內潘麗慶先生聯曰：諸君到此何爲：請觀廣訓十六條：首推孝弟：先生所談非異：試讀善文三五百：足化奸頑：又戴嵩齡先生聯曰：講到循環：色舞神飛恍似天花墜座：喚回塵夢：心融一會：渾如庫棒當頭：

民間傳說之一

（泣釣生）

▲清晨雞啼之原因……

當今數千年以前：禽獸兩類之中：頭上出角的很少：獨有龍和雞．各各頭上都生着一隻美麗的角：伊們倆是很要好的朋友：無論甚麼事：總是兩個一起商量着辦理：有一天：龍不知怎麼一來．竟要想到天上去遊玩一回：慢慢飛騰上去：剛到了天門：只見旁邊貼着一張玉皇大帝的布告道（兩角上天：一角落地）：龍心裏想：我頭上只有一隻角：當然飛進門去：違犯大帝的命令：是要受罰的：不如去和雞商量：把伊的一隻角借給我：裝在頭上：那末頭上有了兩隻角：自然可以上去了：

於是龍就下地來：和雞商量道：雞賢弟：你把這隻角借給我：待我到天上去游玩三天：等到第四天早晨：飛下來還你：雞果然答應了伊：就把自己的角脫下來：裝在龍的頭上：

龍去了三天：到第四天清晨：雞還不見伊下來：心知受騙：連忙延長着頸項：向天盡力的呼道：龍哥哥：還還我．龍哥哥．還還我：）但是龍終不答應伊：就住在天上不下來了：

於是雞在每日清晨：終是這樣的呼着：一代一代傳下來：就成了習慣：到現在還是這樣的呼着：

瑣談

男女校招生趣聞

（良苗）

廣州淘汰私塾：人人議其刻：而私立學校：亦笑話甚多：某君遍取某處私立學校章程：至二百餘種：其中深合教育原理．能握要以圖者固多：而以教育爲營業性質：爲招徠計：徒注意適合學東一方面：或注意迎合學生一方面：遂每有矯枉過正 背謬教育原理而不顧者：亦比比皆是：甚則不通文理：若以輕簡讀之：則令人噴飯：嘗見一校云：年中收堂費五元：此外並無別費：不料其下一二行：又云夏季祗收風扇費三元：此外並無別費．再閱之：則又云冬季祗收電燈費三元：此外並無別費：此外並無別費六字：凡三見：此眞古文家復筆之文法耶：噫：亦可異矣：自餘女校章程之不妥協：尤指不勝屈：其最駭目而令人可發一笑者：則有一校脈稱其完善：而其下乃接一句云：足與男校媲美而爭妍：溢君云．男校固不以妍著．然以爭妍論：則男校之不如女校也信矣：閱者皆莞爾：夫招生章程：可笑猶如此：課程之內容：尙可問哉：

雜錄

世界各國之長壽人

一：俄屬新哥羅城某醫院：近有一老人至院求醫：自云年已二百零五歲：聞者異之：然老人所藏一切契據：如少年時之婚約等類：皆可作證：此老並云自喪偶後：并未續娶：鰥居一百三十二歲矣：有一子：年九十而亡：一女年八十五而亡：老人壽雖奇長：精神則甚矍鑠：近忽於力不良：雙足乏力：故至院就治：

二：墨西哥有一一百八十三歲之長壽人：現任海關職員領袖：身長五尺四寸：體重百另八斤：精神抖擻：勤於職務：其人生平不嘗煙酒：但在日光下行動：精於網球術：

三：比利時有一老婦：現年一百三十七歲：其夫爲一鉅賈．於四十五年去世：婦寡居至今：以其私費：創一小學校：日與群兒嬉戲：絕不覺苦：且從未患病：

四：日本島取縣：有一老婦．名田中山子者：現年一百十五歲：望之如五十許人：自幼至今：未嘗缺醫服藥：每日必沐浴冷水：不嘗酸：不間食：步行數里之遠：不覺疲倦：

謎語

燈謎

▲謎底星期一日發表（擬謎主任）

閑損執御（藥名一）車前子
點染胭脂畫牡丹（四子一）好色富貴
卓文君紅顏薄命（四子一解鈴繫鈴）寡人好色
哭蜀道（唐詩一）猩血染成紅杜鵑
沿門托鉢（四子一）所過者化
醉臥沙場（藥名一）酒軍
黃河之水天上來（藥名一）瀉濱
四月田家無（四子一）病於夏畦
十年不字（藥名一）女貞子

詩界

▲中第一二三六七八九條（盧寄梧）
▲中第一六七八九條（陳景進）
▲中第一條（林宏青周聲洪吳坡城）
▲中第一三六七九條（穀農　學步）
▲中第一八九條（冰心　宋榮元　一鶴）
▲中第一三六九條（修園　嵩陵）
▲中第六七九條（郭常知）

觀李仲乾先生寫紅梅碧石圖讚題

（邱菽園）

居士欽儀而欽實：（先生別署幽然居士）直幹老梅氣旁溢：（書法：個竹易爲直立：若爲梅則難見好：先生竟能使梅孤斜：筆力雄勁：非俗士所知也：）更有石君不可轉：（身：臂：指：腕：同使筆：如柱如矢背爲人：）丹塑成文冰玉質：借問是圖誰則鄭：作書作畫道惟一：

南天酒樓新張廣告

「南」山詩詠：人歌暖日之章：「天」地皆春：共慶留春之景：際此花明柳媚：綠戰紅酣：正吾人遊興之良辰：序天倫之樂事：則有穿破紫菱：氷盆「酒」渴：烤燒紅葉：石鼎「茶」香：步月「樓」台：仰瞻憑眺：留賓有「店」：駐息游驂：作居停之主人：利五陵之豪客：此南天酒樓□店所由設：用以「廣」「告」同僑：以資遊息而休憩也：地擇五都之市：門入逵通之衢　樓築六層：雲霄聳峙：窗開四面：風月臨前：房列東西：主賓接洽：廳分內外：男女歡迎：電扇電燈：風涼光亮：希盆臥榻：珍異凡脩：水喉直接房間

：電話填傳報友：推呼使喚：製鈴立笑趨迎：水廁浴房：清潔實無倫比：加以鮮與饒膳：分來桐府之珍：更兼氐液瓊漿：擎出金盆之露：且也設升降：豁免步勞：戰步毯氈：無虞影響：極鋪陳之雅緻：應世界之繁華：有此設施：堪邀：顧：同僑月光異地：或料事是邦：或擊眷樂旋遊或新婚之燕麗：何妨小住：儘可勾留：有時暫息都塵：斜牛肩行李：或者客來宿：卜一夕之燈花：無不歡待殷勤招呼遞到：倘有車站輪停：確預輪泊：特派安件周旋：還備專車接應：無不竭力迎來：竭歡送別：諸佈衷曲：亟盼垂青：

電話　五二〇〇　五二〇一　五二〇二
余東旋街門牌三十六至四十二號
南天有限公司酒樓旅店披露
民國十六年二月七日

與你有……的幾條問答？

一　人們患病，不服藥可痊愈嗎？不能！

二　不事割割，可愈必割割之症嗎？不能！

三　不費時間，當面可以脫離所病的痛苦嗎？不能！

四　人們患腎虧血虛半身不遂和一切……最難醫治的病症，醫生們於短時間內，有必能恢復病者健康的把握嗎？更不能！

這四條問題，誰都知道是不易解決的・然

而楊寶信敢堅決勇毅底答道・能！能！因楊寶信電醫生，他有最新式的電療術啊！最効驗最便捷

楊寶信電療醫院在星洲水仙門大馬路門牌一百拾七號電話三四五一號

○保赤宮公舉丁卯年職員一覽表

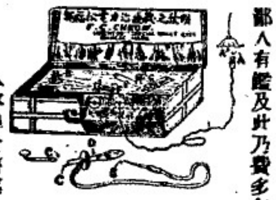
永遠名譽總理振成公司　豐興公司
名譽總理合隆號仙精君
正總理裕源號延謙君
副總理永裕興春勝君　金成興溢賓君
財政員萬福興耀相君
查賬員泉成興源泉君　竹安號丁昌君

協理

新成發芳歲君　福能號金華君　再興號士天君
再興號貴鴻君　成發號子出君　鼎豐號喜亭君
三來興秋鏗君　捷慶號友泰君　協裕號長生君
發興號齊理君　同成號漢慶君　金興利期宰君
秀松號森茂君　德記號二第君　永芳號先恭君
順利號梅波君　潁川號秀印君　華僑印館永遠君
陳星記拱星君　永興號礽義君　順成號慶光君
南肥號樹湖君　同成興啓玉君　文烈鄰文烈君
順德號溢插君　南美號喜鴻君　同成興朗樟君
源成號三第君　萬德成威民君　東源號錫春君

民國十六年三月十五日　保赤宮公啓

○瞬松電汽療病機廣告



電汽為天然治病之良劑舉世皆知而公認之矣蓋以人之生病泰半由於人身固有之電力不足以致神經疲困智力損失進而四肢乏血元體羼弱而百病遂隨生矣倘能將身上固有之電力和復人身之健康必隨之復元百病亦無由發生也世有各藥其自身本無醫治之功能但電力則反是蓋電力自身固有增進人身之天然化學力 Natural Chemical Force 而成一種天然醫治也鄙人有鑑及此乃費多年苦心之研究發明一種電機一命名瞬松電汽療病機將電力變成一種治病紫色汽使于運用於人身上時能規復人身固有之電力者貢諸于世使普世衆生均可得享此不用食藥之天然療治新法而同登壽域為該電機現在埠上各中西商行均有代售有家室者不可不各備一機以防意外可也

▲本埠分售處
土庫街　專利都土庫 Messrs John Little & Co. Ltd
小坡大馬路三百廿八號門牌日商三星電氣商店
酒店街二十三一一號門牌都電氣商會 Miyako & Co
大坡街四十五〇六號門牌 Singapore High Store
大坡海山街中國婦女職業有限公司
每架實收叻洋七十五元
如欲得免食藥之治療者則請直接移玉主本醫生之醫寓即大坡大馬路羅氏藥房內可也
民國十六年三月十五日　電醫士羅福啓

▶地門提之克士合◀

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加日用食品之美味各罐頭火食店均有出賣

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓
SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸腳軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力栽過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻保庇能　會豐商店

德國 惠斯民良藥

「青異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概係用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連 刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而發凡患此種種頭痛皆可服惠斯民青異立止頭痛餅退熱靈效非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能 會豐商店 批發

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛刺 前後無定期 太便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數次 嘔吐瀉洩 遠年近日閉經 胎動經來腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能 會豐商店 批發

上海 五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之甜寶

人生[illegible]以生長者[illegible]血多則百[illegible]血少則百[illegible]百[illegible]自[illegible]凡人不[illegible]人身之[illegible]人[illegible]必以多[illegible]力[illegible]人[illegible]自來血以[illegible]及時[illegible]行[illegible]凡有心[illegible]令吐血[illegible]花耳[illegible]四肢無力手足[illegible]夫[illegible]女[illegible]不[illegible]白帶赤帶[illegible]五勞七傷[illegible]百[illegible]此自來血[illegible]自然壯心[illegible]耳[illegible]花者[illegible]之旬日自可[illegible]年老血衰壯年[illegible]之[illegible]月則氣血兩[illegible]自[illegible]血者[illegible]之[illegible]以止血久[illegible]之旬日立可[illegible]本[illegible]多[illegible]此旬日[illegible]自[illegible]以上各症[illegible]有[illegible]

◎人造自來血 大瓶二元 每打念元 小瓶一元二角 每打十二元

勒肺呼吸香膠

[illegible]入口即化功能[illegible]生[illegible]止[illegible]大[illegible]呼吸如老年氣喘[illegible]化食三四片立[illegible]氣平喉[illegible]中年[illegible]化少[illegible]多[illegible]不止[illegible]度以[illegible]日吐[illegible]內[illegible]生之[illegible]不早治則身體決[illegible]之[illegible]三四[illegible]片奏效[illegible]而[illegible]

◎勒肺呼吸香膠 每盒一元 每打念元

清血解毒海波藥

凡人[illegible]以生長[illegible]力[illegible]少[illegible]凡[illegible]花柳之毒乃由[illegible]入[illegible]者乃[illegible]中[illegible]之[illegible]若不[illegible]及一[illegible]者有之[illegible]及子[illegible]天[illegible]此海波藥之功[illegible]一[illegible]不[illegible]宜合[illegible]上之[illegible]

◎海波藥 每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 現羅 會豐商店

·預料陳渠珍勢必向川邊酉秀一帶竄走：惟現集永保龍桑一帶者：有陳渠珍毛鴻翔廖湘藝及李曉炎之殘部等二萬人來：地方恐難免一番蹂躪耳：（二月二十四日）

○工部局通告

啓者如有人報告及證明某人偷盜工部局營轄區域中一切公共廁所內之衛生裝置物品者本工部局定行賞銀五十元此佈

一九二七年三月十二日　恭六　工部局秘書馬承命啓

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂此次荷蒙
石叻丁宜甲政黃文汀先生特捐二千大元
望加錫黃吉先生特捐五百大元
勿里洞黃仕遷先生特捐五百大元
特此表揚

民國十六年三月廿一日　南洋江夏堂董事部公啓

○工部局通告

▲爲招人建造屋宇事……

爲通告事啓者本局現決于禧樟律及皇后街之屋宇招人重新建造有欲承投者須于三月廿一號午前將該投票函件呈交本局秘書處建築圖樣及估算表暨投票格式可將繳交五十元按櫃金之收條向本局測繪部索閱及取用該按櫃金可於呈交正式投票時如數取回本局委員對于投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票卽可望入選也此佈

一九二七年三月十日　工部局秘書馬承命啓　恭川

○工部局通告

爲通告事啓者茲招人投標每塊長五十英尺方十二英寸之凝固建築基約五十塊在合洛律附近之芽籠山開闢地方
各種投標之特別事件可到海洋大樓十三號柔佛水務工程長處詢取
投標函件須於三月二十二日午前寄交本局秘書處
本局委員對於投標有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投標卽可入選也此布

一九二七年三月十二日　工部局秘書馬承命啓　恭卌

Pro-phy-lac-tic 百福牙刷

愉快◎

愉快之感情，實於強健之身體；齒牙腐蝕，體乃多病，痛苦之不已，有何愉快可言？欲去痛苦，必須潔齒！「百福」牙刷之毛，排比如齒齒，面面周到：以刷齒牙，無處弗潤，食屑停滯，一掃靜淨，試日用之，精潔爲何如？式有三種：分供成丁，童子，嬰兒之用，毛之硬度，隨而不同；柄色亦分紅，綠，橙，最易識別。

風行世界四十餘年
凡屬眞貨外套黃匣

請認明百福爲記 Pro-phy-lac-tic

For Lung Troubles

Of Chemists and stores.

肺病藥水

凡患咳嗽氣管炎肺炎肺癆或其他喉與肺中發生之各種疾病者安基阿藥水乃爲最良之治療此藥水於服用之後卽可止嗽治肺及改正各胃中發生之疾病增加胃中之消化力

安基阿藥水乃最爲醫生信用屢經醫生介紹患者服用且屢經各國大醫生發給証書多種証明此藥水治療疾之顯著功能

安基阿藥水早已名馳印度及遠東各國是以各大藥房均有備辦以應購用諸閣爾之朋友便柔此藥水之効驗矣

一九二六年十一月廿九日　一

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

○工部局通告

爲通告事茲招人投標爲拆小坡大馬路橋之鋼鐵事去關于投標之各種特別辦法可至適橋工程處領取于三月二十八號正午交來本局對于最高價之投標或其他均無必須選取某投標之義務此佈

工部局秘書馬承命啓
一九二七年三月十六日　恭川

（新）（張）（廣）（告）

星嘉坡
海和貿易有限公司
小坡美芝律二百卅二及二百卅四號
電話一五七四號 Haihoe Singapore 掛號報電

本公司專辦中紅索路園垣一切用品及建築各種銅鐵砂厘油漆材料兼營九八生意諸君光顧價格從廉零售批發均極歡迎

總司理黃乾福
副司理陳振銘　啓

民國十六年三月十九日　卅

THE HAI HOE TRADING CO, LTD.
232 & 234, Beach Road, Singapore.
Telegraphic Address: "HAIHOE" Singapore Telephone1574.

○工部局通告

啓者茲欲招人投標下列各物均不論新舊均可係用爲建築由猴雙雀巷至荷蘭律新路之用者
二英尺尺度之火車頭兩架
半英里之鐵路軌每碼約重二十磅
二英尺尺度之運物車三十至六十個每個容量四分之三立方碼
二英尺尺度之右邊交接橫四架
二英尺尺度之左邊交接橫五架
投標者可於本月二十六日星期六上午以前寄來本秘書處接洽
本局對於最廉價格式任何投標無必取之限制此布

一九二七年三月十二日　恭川　工部局秘書馬承命啓

○爲總匯新公司(已故梅春浦產業)啓事

啓者凡對於上述營業之各債權人及有所討索之人請於一九二七年三月廿六號或以前將其討索之事詳情交與下列署名者因此營業自一九二七年四月一號起由新東家經營此新東家等對於一九二七年三月卅一號以前一切債項及討索數目槪不負責亦不作任何担任此佈

已故梅春浦產業執行人陳秀榮之律師民詩哪花啓
在七層寄宿字堂吼巷內5-4號
Claude Da Silva Solicitor
5-1 Change Alley
Singapore

英一千九百廿七年三月十八號　三

○星洲船務有限公司啓事

啓者本公司曾接得電訊謂(Melusia)美咧舍輪船已於三月十五號由雪梨將捉來叻將於四月上旬抵步屆時卽可前往參觀也
價圖及條件函索卽寄此布

The Singapore Shipchandlery Co Ltd
16 Battery Road Singapore

民國十六年三月十一日　乙　星洲船務有限公司啓

The Best for Baby

嬰孩最良之食品（四）

麥林氏之代乳粉從來失誤功効卓著如能依法混和定得豐富之滋養可扶助嬰孩之長育增加肌肉骨格雄偉而得一强健之身體所卽接受此勸教而實行之予以麥林氏之代乳粉以此種勸教可煎調扶危而救護嬰孩之生命也

Mellin's Food
THE FOOD THAT FEEDS

各藥房均有出賣小包粉餅及說明書函索卽寄
星洲檳城莫士兄弟有限公司啓
民國十六年十 廿四日

○工部局通告

▲爲招人建造屋宇事……

爲通告事啓者本局現決於實光加轄之處招人建造十六間有凉台之小洋樓願承辦者須將投票於三月廿八號星期一日午前寄交本局秘書處
圖樣及格式可將繳交一百元按櫃金之收條呈請本局測繪部索閱及取用
本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投標卽可望入選也此佈　恭川

工部局秘書馬承命啓
一九二七年三月十一日

清導丸能健身清心

達官宦顯皆知

大便秘結關係至鉅蓋便閉則腸腦思慮不清精神萎頓身體虛弱臭内面紅色清導丸爲千萬文人學士議員律師縣官巨商及高級軍官暨所常備於手中以防不時之需也是丸有平肝潤腸導滯之功效凡痰病頭痛肝火上升或痔瘡痛苦等症一經取用清導丸莫不立奏奇效快愉可坐而待也即如甘肅金積縣行政公署秦藴華先生來函云鄙人常患大便秘結百病叢出自服用清導丸未及一瓶而大便已通暢有序及一瓶用盡而百病悉平此皆清導丸之奇功也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻幣六角至星架坡萬興街韋廉士醫生藥局原班郵寄清導丸一瓶可也每六瓶三元藥力在內

"NY CALRSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處
吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

○星洲光洋學校建築校舍演劇籌款會催收捐款啓事

逕啓者本會前開建築校舍演劇籌款會深荷各熱心家竭力贊助殊堪敬佩現在收得之款已達五千左右元嗬者校地業已購定在後港福層港律路口計有一萬三千一百英尺建築工程方積極進行但其中尚有未繳交者茲尊潘黃奕源兩君帶正式收據親到清收捐款諸希各熱心教育者即繳交爲荷並請衞公鑒

光洋學校建築校舍演劇籌款會會長洪高鄭員同啓

民國十六年三月九日

◁ 麥科標萬蘭池酒 ▷

MEUKOWS BRANDY

一星

此萬蘭池滋味之奧妙與上等之萬蘭池同絕無熱氣味芬香酒色光澤確有其價值在也務購麥科標五星或一星

各處均有發售

牙直利有限公司

英一九二七年二月二十四日

五星

Sole Agents
GUTHRIE & Co., Ltd.
Incorporated 19??.

大東影相館

住亞米連街一一二號即(同德書報社)舊德律風一千九百號

(馬婺展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900.

李鏡仁影相師 啓

民國十四年五月廿六日

▲大滬以唐生智爲後盾并得軍事上之權……
▲陳友仁將眷口迻往上海……
▲蔣介石將抽空建設自身之地位……

二十日上海路透專電：關於國民黨內部之分裂：刻下已有更重大之發展：檢稿官檢查十四日漢口寄來之通訊：書中謂刻下左派分子：已得有與政治方面同等權力之軍權：蓋已得去年由北軍手中奪獲武昌之湖南湘軍總司令唐生智爲其後盾也：唐生智對南軍雖有大功：而蔣介石對彼不信任：且視彼爲勁敵：在本年初漢口由粵軍換防：蔣原駐漢口之湘軍調至湖南及湖北之遠邊：唐氏對蔣氏此次將限制在後方使其他地位降低之舉動：早已心懷怨恨：現共產分子已將唐生智之漢口駐防司令地位恢復：惟其獨立之程度如何：及軍事會議之中選目又如何：則刻下尚未明瞭：蔣介石與陳友仁則爲國民黨穩健派之首領：現據可靠之消息：陳友仁之眷口：已迻往上海：由十九日漢口無線電傳來之消息：漢口方面之工界恐慌：已經開始：工會已通告英美兩外報中之華人工頭：前往總工會：到該處後：該兩工頭被迫須於一小時內通告停止該項職務：不然則將實行將彼等鎗斃：故結果報館中工人全被迫出館：該無線電又稱：此種事件之發生：將使蔣介石暫時與北軍停止戰爭：以便抽空重行建設自身之位置：蓋現下彼政治上之敵人：已成功拒蔣之運動也云云：

○國際婦女節南京九江婦女高呼口號一束

二十日上海路透專電：九江消息：國際婦女紀念節：九江舉行慶祝：南京亦有舉行：婦女到者數千人：其呼喊口號之重要者如下：

(男女平權)
(打倒多妻制度)
(打倒早婚制度)
(要求結婚自由離婚自由)
(不能纏喇覷親再醜婦人)
(婦女應加入革命)

○滬英富商被劫

▲費八千兩支票始得釋……

十八日上海路透專電：十七日有四人持械至某著名英商號主人格力締斯氏家中：將其華役禁於廚房中：并將格氏之眼綑縛：臉部面部：皆被用手鎗毆打：後格氏簽字八千兩之支票：方得釋放：該票已經支去：格氏今日甚形疲倦云：

○外人在華郵政權之厄運

▲民黨區域內多改委華人……

十八日上海路透專電：在華外國商人之意見：以爲郵政局之形勢：在某限定區域之內：係在國民黨轄制之下：雖則國民政府之正式態度：爲反對北京操縱公衆機關用人之權：此與中央郵局之維持最關重要：至於工人聯合會：在較近區域：依彼等之意見：即行罷工之運動：亦無法可以防止之也：如長沙郵局長法人：現已被辭退：改委國民黨人物充任：聞此人於郵務全無智識云：中國郵政職員皆即辭職：其下級職員：則運動郵局改組：宜昌當局：拒絕承認委任日人爲郵務長：自民黨左派勢力增進後：郵務中將來之効力上及對一上諸恐慌：亦因之而增加云云：

●坡督委任之人員

坡督季里馬爵士：現委任卡拉哈君爲公司註册員及貨幣委員出破產管理官云

●坡督夫人尙未返叻

坡督季里馬爵士夫人：於上星期四日：由檳城行抵吉隆：現在加戈沙暫住：尙未回叻云：

●許代總領事捐廉殯瘞之人數

許代總領事公遂君：對於此次發生慘案之傷亡關心：所有各情：經已疊誌前報：茲悉是役死難之六人：除鄭其香一名：由其家屬領出殯葬外：尙有璜儀一名：由其家屬向皇家醫院領出殯塟：其餘四名：兩在皇家醫院：兩在陳篤生醫院：均由許君給棺殮塟云：

●關於俱樂部之註册與取締

探悉聯星俱樂部經得政府允許註册：惟東園及三溪別墅等俱樂部：則因與殖民地治安有關：已被取締云：(以上各俱樂部之名均係譯音)

●柔佛政府擬開闢荒地

柔佛訊：柔佛政府：現提議將千農不洛馬地方開闢：并爲測量該地：若適合於山上建設車站之用：則將建設山站：該地爲柔佛最高之地：距離海面約三千三百英尺：離火車路約十五英尺云：

●實得力西報記者離叻返英

實得力西報編輯碧地君：今日離叻返英：其行程係先抵美國：然後遄返倫敦云：

●印度著名革命家由日抵滬

據中國新聞社說稱：印度著名革命家伯保伯氏：現由日本行抵上海：寓某旅店：租界當局：對於伯氏：恐其有擾亂行爲：嚴密監視云：

●芙蓉發生天花症

據芙蓉衛生局職員兼洛醫生報告稱：在加勝卓拉區中之加勝乘堡地方：現在發生天花症：已有四宗：中有因是殞命者：現在同一區內：已成傳染之勢：據衛生局人員說稱：本年好似流行天花之年：該處人民：最好預爲防衛：則此症或可減少：除預爲防衛外：更無別法云：

●西人失信案經已判結

前報西人宴廷失信加拿大製造公司人壽保險費八千元：被該公司控告一節：茲悉上星期六日再在法庭審訊：法官以被告有罪：着覓保一百元：在六個月內：須隨時傳喚隨即到堂待質云：

●婦人藏匿私煙被罰之港訊

香港訊：香港有三板婦人因在三板內藏匿中國煙土：被香港緝私局所獲：拘控於案：昨經由法庭訊畢：判罰銀五千元：否則改判苦監九個月：同時有一幼女被拘：經已釋放云：

●搜獲私煙

日前有輪船抵林號：正當離叻前往爪哇之際：緝私局監察員戈頓氏：登輪搜查：在貨物內檢出值銀四千八百元之中國煙土云：

●檳城海面發見死屍

檳城訊：上星期一日：檳城佛霸頭附近海面：發現一老人死屍：又在那噌律海面發現一少年死屍：現經驗屍官檢驗收殮：惟未有人前往認領云：

●歡樂園消息

▲由今晚起入場券僅收一角……

茲悉歡樂園當局：已訂由今晚起：入場券僅收一角云：特誌之：以告閱者：

●銀幕消息一則

▲一個小工人　一個小工人：係明星影片公司所出品：王漢倫與鄭小秋合作主角：王漢倫裝飾劇中人無如華萬如玉鄭小秋裝飾丁一新進小容：相對誘話拉手：妙化自然：爲國產影片中未嘗見者：名角爲倪紅雁：譚志遠：高禮颿：黃君甫：均加入合演：量材飾演：恰如其分：具見全劇配搭之得宜：劇旨則爲寫習俗遺產之害：勉人自食其力：勿食不義之財：尤覺純正：誠佳片也：聞於廿一號(今晚)在中華開映云：

▲劉片第二聲　賀喜稿：劉貝錦製片公司第一片(新客)：業已售往別埠開映：其第二片劇名爲(行不得也哥哥)：係郭超文君之心血結晶：茲已籌置告竣：定於本月廿日起開拍：由郭君毅自導演兼攝影：陸育予：陳夢如：譚民興：陳麟書：方三淡主演：其中情節：較第一片有過之無不及：擬出觀摹世界以公同好：聞該公司第二次新生：卽於開攝第二片時：實地練習：俾可於第三片中支配角色云：

●看蕭廉君與孔南君贊成廢娼之來函

頃接蕭廉君與孔南君贊成廢娼之來函：用亟錄之如下：以供衆覽：

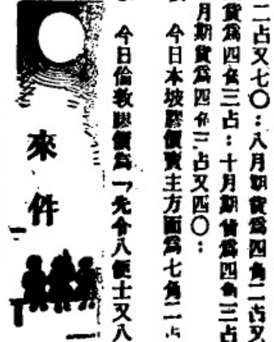
(上略)：茲啓者：現本坡政府：頒行禁娼條例：以我華僑獲益不小：誠爲吾國體面種族上除了莫大之恥辱也：弟等不勝欣喜：額手稱慶：從此可免娼妓之毒矣：竊思禁娼察而不禁歌妓：亦如不禁矣：蓋思歌妓之毒：比之娼妓：亦更有甚焉：其度曲爲名：賣淫爲實：工商各界：爲此驚而傾家蕩產：花柳梅毒：傳染妻子：或成廢殘之人：不勝枚舉：其禍甚於洪水猛獸：今者娼寮雲散分飛：覓巢無從：其鴇母等爲亡羊補牢之計：挾其聚錢經濟勢力：奪取居民住宅：作賣淫之所：將妓女而作歌妓：但其飯碗：以爲圖全之計：可謂狡猾之極：此種鴇母豈是披着變相：此種鮮廉寡恥之人：實屬可惡：誠社會上之罪人：然用早日消滅爲幸：想各位先生乃社會之晨鐘：有論輿上之重任：求痛斥醜類之情形：俾得人類上一線之幸福不淺：則各界甚幸：專此布達候文祺：弟蕭廉孔南謹上：

●樹膠價格

▲紐約　十九日紐約電訊云：本月現貨爲四角一占又五〇：四月期貨爲四角一占又八〇：五月期貨爲四角二占又一〇：六月期貨四角又五〇：七月期貨爲四角二占又七〇：八月期貨爲四角二占又六〇：九月期貨爲四角三占：十月期貨爲四角三占又二〇：十一月期貨爲四角三占又四〇：

▲本坡　今日本坡膠價實主方面爲七角二占又四分之一：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令八便士又八分之三



●廈門公教蒙冤表白書(二)

▲保嬰之宗旨……
▲新演之出來……
▲辦理之眞相……
▲收效之明確……

(一)前此三個月(卽丙寅九月)直門仁慈堂有一位川棄女嬰：足患抽筋之症：不能起立：特派一位姑奶往鼓浪嶼宏寧醫院：就醫月餘：足能行動如常：若有殘殺之事：何不殺之爲快：何必多此花費及姑奶往院作伴：若非爲人道：又何必加斯鄭重哉：(二)前此二個月(卽丙寅九十月)直門仁慈堂有三位九歲十一歲十三歲棄女：因眼疾致視力不良之症：亦特派一位姑奶往鼓浪嶼救世醫院就醫：至今三月：眼疾全癒：姑離院回堂：有醫可查：比之家庭父母愛子之要：有加無已：

一針之縫若可及時可省却九針之果

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦爲橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護樹之傢私屋宇免白蟻之蛀食及甦腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護傢俬之家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之毋日後悔之晚矣

此油有一加侖及五加侖兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理者加曉全司公

一代理檳榔林如儲公司

馬六甲陳恩公司

製造者英京皮

遜排泰有限公司

一九年月廿四日

最令人心足之二種茶葉

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅簿有限公司

新嘉坡萊佛士三A號門牌

頂上金葉茶

○星嘉坡華僑中學校收捐廣告

本校此次規復舊業各界熱心教育慷慨樂捐凡屬僑胞同深感仰茲因開學在卽需財孔急特任謝君錫發爲本校收捐員凡已認捐者深望各憑正式收據加數交清是所切禱

南洋華僑中學校啓

民國十六年三月一日

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd.

以鼎菓子鹽質鹽能除其積毒易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少强弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結肝膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清睡不寧夜深不寐身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

（眞正鹽）

英文（菓子鹽）及（以羅）等字是英京督西伊羅有限公司之註册商標

民國十六年二月十二號

機器工廠 滑車上油

LUBRICATING OIL FOR FACTORIES

G E L M C O M C O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司製造各種油誠爲上市之最優等及最省費者至細至火油有限公司（在英京註册）

L M C O 牛的西油　汽機　機汽油　新平機油

十五年一月二日

和豐輪船有限公司廣告

○新船出唐

本公司經辦公業經歷年久素蒙吾國僑胞深爲歡迎故公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名日豐平洛大快捷專走叻尤庇能實叻香港汕頭餘門等埠以應諸僑客之雅意該船載量五千噸客位二千餘名二二號客房裝潢華麗配置會客廳等室烟房茶室運動場冲凉房以及電扇電燈自來水喉無綫電機種種俱備應有盡有至若大倉客位寬敞地方潔淨茶水充足飲食便美中應有盡有招待殷至諸商勿如蒙配載搭客自當一律歡迎該船啓行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門汕頭

豐華輪船定二月十七日由香港汕頭廈門抵叻十八日往檳城仰光

豐平輪船定二月廿二日由香港汕頭廈門至叻廿三日往檳城仰光

代理船票處

廈門 聯合公司
汕頭 昇成公司
香港 成發公司 同協成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

十三年七月三十日

眼科第一

眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment

for eyes & piles

謹啓者鳴毛嘅係印度醫生本醫生眼科特色著名於印度醫眼者不計其數凡痔瘡眼症頭痛骨痛芒果痔疔瘡等一切花柳等症亦能醫治余來南洋廿五年久蒙各國人士稱爲妙手俱用印度最良醫法與別不同痔瘡等症用刀割不藥數症應無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書爲據上述諸症貧窮來醫者貧者贈以醫藥富者取回藥資以濟時爲目的諸君如戚友有患此者來醫可見吾言之不謬也

本局設在水仙門二馬路三十四零一號飲火館邊